

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Business Finance Division — Division des finances des entreprises

BUILDING PERMITS

PERMIS DE BÂTIR

APRIL - 1968 - AVRIL

*Published by Authority of*  
The Minister of Trade and Commerce

*Publication autorisée par*  
le ministre du Commerce

August - 1968 - Août  
6603-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 12—No. 4

EXPLANATORY NOTES

The figure "2" after the name of the municipality indicates that the report was not received from the municipality in time for publication. If the figure "2" is not present and all columns are blank, it indicates that a "nil" report was received or that the value of permits issued during the month was less than \$500.

The asterisk before the name of a municipality indicates that it is not an urban centre of 10,000 population or over situated outside a Metropolitan or a Major Urban area.

Symbols used

C. - City

Co. - County

C.P.A. - Community Planning Area

D. - District

D.M. - District Municipality

I.D. - Improvement District

L.G.C. - Local Government Community

M. - Municipality

M.D. - Municipal District

M.P. - Municipal Parish

P. - Parish

R.D. - Regional District

R.M. - Rural Municipality

S.V. - Summer Village

T. - Town

Twp. - Township

V. - Village

W.D. - Without Designation

NOTES EXPLICATIVES

La présence du chiffre "2" après le nom d'une municipalité indique que le Bureau n'a pas reçu le rapport de cette municipalité à temps. Si le chiffre "2" ne figure pas et que les colonnes sont toutes laissées en blanc, c'est que le Bureau a reçu un rapport marqué "néant" ou que la valeur des permis délivrés durant le mois en cause était inférieure à \$500.

La présence de l'astérisque avant le nom d'une municipalité indique qu'il ne s'agit pas d'une agglomération urbaine de 10,000 habitants ou plus située à l'extérieur d'une zone métropolitaine ou d'une grande agglomération urbaine.

Symboles employés

C. - Cité

Co. - Comté

C.P.A. - Région d'aménagement communautaire

D. - District

D.M. - Municipalité de district

I.D. - District d'amélioration

L.G.C. - Collectivité à gouvernement local

M. - Municipalité

M.D. - District municipal

M.P. - Municipalité de Paroisse

P. - Paroisse

R.D. - District régional

R.M. - Municipalité rurale

S.V. - Village d'été

T. - Ville

Twp. - Canton ou township

V. - Village

W.D. - Sans désignation

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction .....	4
Definitions .....	5
Classification of Building Permits:	
Nature of Classification .....	6
Basis for Classification .....	7
Coverage of the Survey .....	8

STATISTICAL TABLES

## Table

1. Building Permits Issued in Canada - Summary by Province, by Month - 1967 and 1968 .....	11
2. Building Permits Issued in Canada by Province - April 1968 .....	17
3. Building Permits Issued in Canada by Province - March 1968 (Revised) .....	17
4. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - April 1968 .....	18
5. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - March 1968 (Revised) .....	19
6. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - April 1968 .....	20
7. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - March 1968 (Revised) .....	21
8. Building Permits Issued in Metropolitan Areas - April 1968 .....	22
9. Building Permits Issued in Canada by Economic Region and Municipality - April 1968 .....	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction .....	4
Définitions .....	5
Classification des permis de bâtir:	
Nature de la classification .....	6
Fondement de la classification .....	7
Couverture de l'enquête .....	8

TABLEAUX STATISTIQUES

## Tableau

1. Permis de bâtir délivrés au Canada - Sommaire par province et par mois, 1967 et 1968 .....	11
2. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Avril 1968 .....	17
3. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Mars 1968 (révisé) .....	17
4. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Avril 1968	18
5. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Mars 1968 (révisé) .....	19
6. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Avril 1968 .....	20
7. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Mars 1968 (révisé) .....	21
8. Permis de bâtir délivrés dans les zones métropolitaines - Avril 1968 .....	22
9. Permis de bâtir délivrés au Canada par région économique et municipalité - Avril 1968 .....	25

## INTRODUCTION

The Dominion Bureau of Statistics conducts a monthly survey of building permits issued in Canada. The material contained in this publication is compiled from data supplied by the issuing municipalities and therefore, varies from municipality to municipality with the terms of each individual by-law, with the methods of estimating the value of construction for permit issuing purposes and with the diligence with which the terms of the by-law are applied. Information is not available on the permits allowed to lapse without the work for which the permit was issued being completed.

This publication presents statistics on building permits issued during the month for each municipality reporting in the survey. Totals are available for metropolitan areas, for economic regions in certain provinces, for provinces and finally for the country as a whole. The municipalities are listed individually showing building permits issued according to the following classifications:

### 1. Residential:

- (a) Number of dwelling units created for single dwellings, double dwellings, apartments, conversions of existing structures into new dwelling units and total number of dwelling units.
- (b) Value of building permits issued for new residential construction and repair.

### 2. Non-Residential:

Value of building permits issued for new and repair construction for: industrial, commercial, institutional and government construction.

Area totals are the sum of the reporting municipalities and there is no allowance for municipalities not covered in the survey and for municipalities issuing permits but not reporting in the survey for the month in question. In some cases, reports from municipalities are received too late to be included in the relevant compilation; these municipalities are listed in the publication of the following month and a revised summary of building permits by province and for Canada as a whole is made available in that month.

## INTRODUCTION

Le Bureau fédéral de la statistique effectue chaque mois un relevé des permis de bâtir délivrés au Canada. Les renseignements contenus dans la présente publication proviennent des données transmises par les municipalités qui délivrent des permis; la statistique varie donc d'une municipalité à l'autre selon le règlement propre à chacune, selon les méthodes d'estimation des valeurs de construction appliquées aux fins de la délivrance des permis et selon la diligence avec laquelle les règlements eux-mêmes sont mis à exécution. On ne dispose d'aucun renseignement au sujet des permis pouvant déchoir sans que le travail prévu ait été exécuté.

La présente publication fournit la statistique des permis de bâtir délivrés au cours du mois par chaque municipalité participant à l'enquête. Des totaux figurent dans le cas des zones métropolitaines, des régions économiques de certaines provinces, des provinces elles-mêmes, et pour le Canada entier. Les municipalités sont énumérées individuellement, en regard des permis de bâtir répartis d'après la classification suivante:

### 1. Construction domiciliaire:

- (a) Nombre de logements créés sous forme de maisons simples, de maisons doubles, de maisons d'appartements et de transformations de bâtiments en nouveaux logements, et nombre total d'unités de logement.
- (b) Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation domiciliaires.

### 2. Construction non domiciliaire:

Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation de bâtiments destinés à des fins industrielles, commerciales et institutionnelles ou gouvernementales.

Les totaux régionaux représentent la somme des chiffres fournis par les municipalités faisant rapport; ils ne tiennent pas compte des municipalités non comprises dans l'enquête, ni des municipalités qui délivrent des permis mais qui n'ont pas fait rapport pour le mois en cause. Dans certains cas, les rapports de la municipalité parviennent au Bureau trop tard pour qu'on puisse les inclure dans le calcul pertinent; en pareil cas, les données figurent dans la publication du mois suivant, et l'on fournit, ce mois-là, un sommaire revisé des permis de bâtir, par province et pour le Canada entier.

DEFINITIONSDÉFINITIONSResidential:

Includes only self-contained housing units and, therefore, excludes such structures as barracks and dormitories.

Number of units shown under Residential housing indicates the number of self-contained dwelling units added. For example, if an apartment building is constructed and contains 6 apartments, it will be shown as 6 dwelling units. When an existing structure is converted into additional housing units, the number of units added is included. The values of the permits issued for such conversions are included with new residential construction.

Apartments include all multiple housing with 3 or more units such as triplexes, rows and terraces, as well as apartments. Flats, regardless of number, that are part of a non-residential structure are also included.

Single residential units includes only one unit dwellings.

Double residential units includes all two unit dwellings such as doubles and duplexes.

Conversions include number of dwelling units added by conversions of existing structures.

New Residential Construction includes the value of building permits issued for entirely new residential work including detached and attached garages. The values of conversion and addition permits are also included in this group.

Repair Residential Construction includes permits issued for major alterations, improvements, and smaller types of repair.

This definition of repair is at variance with that used in Construction in Canada(1) and Private and Public Investment Outlook(2) which classify major alterations and improvements as new construction and only those expenditures which return the structure to its previous state, such as painting and pointing

(1) Published by the Dominion Bureau of Statistics.

(2) A joint publication of the Economics Branch of the Department of Trade and Commerce and the Dominion Bureau of Statistics.

Construction domiciliaire:

Ne comprend que les logements indépendants, à l'exclusion de bâtiments tels que casernes et dortoirs.

Nombre d'unités, qui figure sous la rubrique Construction domiciliaire, correspond au nombre d'unités de logement indépendantes ajoutées. Par exemple, une nouvelle maison d'appartements de six logements comptera pour six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. La valeur des permis délivrés à l'égard de pareilles transformations est incluse dans la valeur des constructions domiciliaires nouvelles.

Maison d'appartements comprend toute maison à logements multiples de trois unités ou plus, notamment les triplex, les rangées de maisons et les maisons d'appartements proprement dites. Quel qu'en soit le nombre, les plain-pied qui font partie d'une construction non domiciliaire sont également comptés.

Maison simple s'entend des habitations à logement unique

Maison double s'entend de toute habitation à deux logements, par exemple les maisons jumelées et les duplex.

Transformation comprend le nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Construction domiciliaire neuve englobe la valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux de construction entièrement neufs, y compris les garages attenants et non attenants. La valeur des permis de transformation et de rajout figure également dans cette catégorie.

Travaux de réparation domiciliaires comprend les permis délivrés à l'égard des travaux de modification ou d'amélioration importants et des réparations de moindre importance.

Cette définition des travaux de réparation diffère de la définition employée dans Construction in Canada(1) et dans Perspectives des investissements privés et publics(2) qui classent les modifications et améliorations comme constructions neuves et ne considèrent comme réparations que les travaux destinés à

(1) Publié par le Bureau fédéral de la statistique.

(2) Publication conjointe de la Division de l'économique du ministère du Commerce et du Bureau fédéral de la statistique.

of brick work, as repair. When this latter category of activity is covered by a building permit, it is included in the total of repair.

rétablissement un bâtiment dans son état initial (travaux de peinture, de rebriguetage, etc.). Lorsque des travaux de cette dernière catégorie sont visés par un permis de bâtir, ils figurent dans le total des réparations.

#### NATURE OF CLASSIFICATION

This classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; repairs, alterations, additions or conversions to existing buildings; installations of heating, plumbing and other facilities; erection of signs, posters, canopies, etc., and other improvements to property.

The classification for non-residential buildings or structures is divided into three major groups pertaining to the use of the structures for industrial, commercial and government and institutional purposes. These major groups are further sub-divided into principal categories of each major group.

1. Industrial - Includes buildings used for: manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities and agriculture, forestry, mine and mine mill buildings.
2. Commercial - Includes stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial - signs, posters, heating and plumbing installations, etc.
3. Institutional and Government - Includes expenditures made by the community, public and government for buildings and structures - schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged, blind, deaf and dumb, government office and administration buildings, law enforcement, public protection, national defence, and ancillary buildings such as dormitories, residences, church rectories, gymnasiums, heating plants, laundries and cafeterias for hospitals, schools or universities.

#### NATURE DE LA CLASSIFICATION

La classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a délivré un permis de bâtir. Une municipalité peut délivrer un permis de bâtir aux fins suivantes: construction de nouveaux bâtiments; travaux de réparation, modifications, rajouts ou transformations; installation d'appareils de chauffage, de plomberie et autres commodités du genre; érection d'enseignes, d'affiches, de marquises, etc., et autres améliorations d'immeubles,

La classification des bâtiments non domiciliaires comporte trois groupes principaux fondés sur les destinations suivantes des immeubles: industrielle, commerciale et institutionnelle ou gouvernementale. Ces groupes se subdivisent à leur tour en catégories principales.

1. Construction industrielle - Comprend tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique; à l'agriculture, au foretage, à l'exploitation minière, y compris les installations de traitement des minéraux à la mine.
2. Construction commerciale - Comprend les magasins, entrepôts, garages, immeubles de bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté, ainsi que des installations commerciales diverses - enseignes, affiches, chauffage, plomberie, etc.
3. Construction institutionnelle et gouvernementale - Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers pour vieillards, pour aveugles, pour sourds et muets; bureaux de gouvernement ou d'administration publique, services d'application de la loi, de protection du public, de défense nationale; enfin des bâtiments auxiliaires tels que dortoirs, résidences d'employés de service, presbytères, gymnasiums, chaufferies, buanderies et cafétérias d'hôpitaux, d'écoles ou d'universités.

BASIS FOR CLASSIFICATION

Classification of structures into major groups and sub-groups is dependent upon: the intended use of the structure in case of new buildings; the present or intended use of the building to which repairs and other improvements are being made; affiliation of the structure where the proposed structure is to provide ancillary facilities to the existing buildings; the principal use of the building where the intended use of the building is for more than one purpose.

On the building permit forms, the municipality reports; name and address of applicant (owner or agent); location of construction; intended use of the buildings - factory, school, church, etc.; class of work-done - new, repair, etc.; the value of the proposed construction; and in case of residential construction, number of dwelling units created.

The description given as to the intended use of the building, forms the basis for classification. If the structure is a new building or conversion it is classified according to its intended use such as a factory, school, church, hospital, etc. Where the expenditure is of a repair nature, including all improvements to the property, alterations and additions, it may be classified as to the present use of the building, to which repairs are made or its intended use. If the repair construction consists of installation of heating, plumbing or other such facilities, it will be classified as to the present use of the building. Where it includes an addition, such as a warehouse, to a store, it will be classified to its intended use.

Where the new or repair construction for institutional and government purposes provides additional facilities for existing buildings, these are classified according to the intended use of the existing structures. Examples are heating plants, cafeterias, nurses' residence for hospitals; dormitories, gymnasiums, libraries for universities; ancillary structures on prison farms, on Navy, Army and Air Force bases, etc.

A structure may have more than one intended use and therefore fall into more than one classification, and may be classified as to the principal use of the structure, or the value of proposed construction may be divided into more than one appropriate category. Where part of

FONDEMENT DE LA CLASSIFICATION

La classification des bâtiments en groupes et sous-groupes principaux se fondent sur les éléments ci-après: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des réparations ou améliorations sont effectuées; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'immeuble où la construction projetée est destinée à plus d'une fin.

Sur la formule de déclaration des permis de bâtir, la municipalité inscrit: les nom et adresse du requérant (propriétaire ou agent); l'emplacement de la construction; la destination de l'immeuble - manufacture, école, église, etc.; la catégorie de travaux en cause - construction nouvelle, réparation, etc.; la valeur de la construction projetée et, dans le cas des constructions domiciliaires, le nombre d'unités de logement créé.

La description fournie relativement à l'utilisation éventuelle de l'immeuble constitue le fondement de la classification. S'il s'agit d'un nouveau bâtiment ou d'une transformation, l'ouvrage est classé selon sa destination - manufacture, école, église, hôpital, etc. Lorsque la dépense a pour objet des travaux de réparation, y compris toutes améliorations de propriété, modifications et rajouts, son classement peut s'effectuer en fonction de l'emploi que l'on fait déjà du bâtiment existant ou de la fin à laquelle on le destine. Si les travaux consistent en l'installation d'un système de chauffage, de plomberie ou d'autres commodités du genre, on les classe selon la fin à laquelle le bâtiment sert déjà. Lorsque les travaux comprennent un rajout, par exemple l'addition d'un entrepôt à un magasin, le classement se fait d'après l'utilisation projetée.

Dans le cas où les travaux neufs de construction ou de réparation effectués à des fins institutionnelles ou gouvernementales doivent assurer des commodités supplémentaires à des bâtiments existants, ces travaux sont classés d'après l'usage que l'on se propose de faire de l'immeuble existant. Voici des exemples pertinents: chaufferies, cafétérias, résidences d'infirmières pour hôpitaux; dortoirs, gymnases, bibliothèques d'universités; constructions auxiliaires dans des fermes-prisons ou dans des bases de la Marine, de l'Armée, de l'Aviation, etc.

Étant donné qu'une même construction peut être destinée à des fins multiples, elle peut rentrer dans plus d'une classe; il est possible, en effet, de classer pareille construction d'après sa destination principale, ou de répartir la valeur des travaux entre diverses catégories.

the structure is to provide additional facilities, whose value in relation to the principal use of the structure is relatively small, it will be classified as to its principal use. If the structure is a store and apartment, store and office building, restaurant and office building, etc., the value of the proposed construction may be divided among the appropriate classifications. However, where the principal use of the structure is a shopping centre but provides additional facilities such as banks, restaurants, etc., it will be classified as stores - the principal use of the structure.

#### COVERAGE

The coverage of the Building Permit Survey can best be expressed in terms of the population of the municipalities covered in the survey compared to the total population. The following table shows data which may be used to approximate the coverage of the survey. As an example for Canada as a whole:

Column 1 - Shows the population of the country in 1961.

Column 2 - Shows the total 1961 population of municipalities issuing building permits.

Column 3 - Shows the total 1961 population of the municipalities reporting in the survey in 1968.

Thus, in 1968, 78.7% of the Canadian population resided in municipalities issuing building permits and 73.6% resided in municipalities reporting in the survey; the proportion of the population of the municipalities reporting in the survey to the population of municipalities issuing building permits was 93.5%.

Prior to 1963 not all municipalities issuing building permits were being requested by D.B.S. to provide information on building permits. However starting in 1963 efforts are made to secure data from all municipalities issuing permits. Thus, the coverage in terms of population may be expected to increase but not materially, the population of the municipalities not reporting in the survey taken as a group being relatively small.

ries appropriées. Si une partie de l'immeuble a pour objet d'assurer des commodités supplémentaires dont la valeur, par rapport à l'utilisation principale du dit immeuble, se révèle passablement faible, les travaux seront classés en fonction du principal usage de l'immeuble lui-même. S'il s'agit d'un bâtiment formé d'un magasin et d'un appartement, d'un magasin et de bureaux, d'un restaurant et de bureaux, etc., la valeur de la construction projetée peut être répartie entre les diverses catégories appropriées. Cependant, si une construction sert surtout de centre commercial tout en offrant des services supplémentaires (banques, restaurants, etc.), on la classe parmi les magasins, ce qui correspond en l'occurrence au principal emploi de ladite construction.

#### COUVERTURE

La meilleure façon de mesurer la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir consiste à comparer le chiffre de la population des municipalités visées au chiffre de la population totale. Le tableau qui suit fournit des données pouvant servir à mesurer de façon approximative la portée de l'enquête. Par exemple, pour ce qui est du Canada entier:

La colonne 1 - Laisse voir le chiffre de la population du pays en 1961.

La colonne 2 - Laisse voir le chiffre global de la population de 1961 des municipalités délivrant des permis de bâtir.

La colonne 3 - Laisse voir le chiffre global de la population de 1961 des municipalités ayant fait rapport en 1968.

Ainsi, en 1968, 78.7 p. 100 de la population du Canada habitaient des municipalités délivrant des permis de bâtir et 73.6 p. 100 habitaient des municipalités soumises à l'enquête; la proportion de la population des municipalités soumises à l'enquête au regard de la population des municipalités délivrant des permis de bâtir s'établissait donc à 93.5 p. 100.

Antérieurement à 1963, les municipalités délivrant des permis de bâtir n'étaient pas toutes tenues de faire rapport au B.F.S. Depuis 1963, toutefois, le Bureau s'efforce d'obtenir des données de toutes les municipalités délivrant des permis. On peut donc s'attendre que la couverture, exprimée en chiffre de population, s'accroisse, mais de peu seulement, vu que la population de l'ensemble des municipalités non soumises à l'enquête est relativement faible.

Although the results of the Building Permit Survey are often used as a leading indicator of building activity they may not be construed as representing the total construction activity in the country. Large projects such as hydro-electric developments, pipelines, highways, do not require a building permit, and frequently large industrial plants are constructed outside the boundaries of a building permit issuing municipality.

For the purpose of approximating coverage in the Building Permits Survey, the breakdown of the population into rural and urban areas in this survey is based on the rural-urban definition shown in the official 1961 census. The urban population in 1961 consisted mainly of the population residing in cities, towns and villages of 1,000 population or more, whether incorporated or not, and the "urbanized" or built-up residential areas surrounding all cities and towns with 10,000 or more persons in the whole agglomeration, i.e. incorporated city or town and urbanized fringe combined. The rest of the population was classified as rural.

Même si les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays. En effet, de vastes entreprises comme l'aménagement d'installations hydro-électriques, de pipelines et de routes ne requièrent pas de permis de bâtir et, bien souvent, de grandes usines se construisent en dehors des limites de toute municipalité délivrant des permis de bâtir.

Afin d'avoir une approximation de la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir, la répartition rurale-urbaine de la population, dans la présente enquête, se fonde sur celle qui a été utilisée lors du recensement de 1961. La population urbaine en 1961 comprenait surtout celle des cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, constitués ou non, et des zones "urbanisées" ou bâties à la périphérie de toutes les cités et villes de 10,000 habitants ou plus dans toute l'agglomération, c.-à-d. les cités ou les villes constituées et les banlieues urbanisées réunies. Le reste de la population était classée rurale.

## Approximate Coverage of the Building Permit Survey in 1968

## Couverture approximative de l'enquête sur les permis de bâtir en 1968

Province	Total population Population totale 1961	Population of municipalities Population des municipalités		Per cent coverage(1) Pourcentage de couverture(1)	Per cent coverage(2) Pourcentage de couverture(2)	Per cent coverage(3) Pourcentage de couverture(3)
		Issuing permits Délivrant des permis	Reporting in the survey Ayant fait rapport			
Newfoundland -- Terre-Neuve ..	457,853	160,018	137,191	34.9	30.0	85.7
Rural -- Rurale .....	225,833	11,229	4,609	5.0	2.0	41.0
Urban -- Urbaine .....	232,020	148,789	132,582	64.1	57.1	89.1
Prince Edward Island --						
Île-du-Prince-Édouard .....	104,629	41,106	31,019	39.3	29.6	75.5
Rural -- Rurale .....	70,720	8,777	4,090	12.4	5.8	46.6
Urban -- Urbaine .....	33,909	32,329	26,929	95.3	79.4	83.3
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	737,007	574,539	459,778	78.0	62.4	80.0
Rural -- Rurale .....	336,495	198,766	95,387	59.1	28.3	48.0
Urban -- Urbaine .....	400,512	375,773	364,391	93.8	91.0	97.0
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick .....	597,936	313,574	295,205	52.4	49.4	94.1
Rural -- Rurale .....	319,923	72,260	55,422	22.6	17.3	76.7
Urban -- Urbaine .....	278,013	241,314	239,783	86.8	86.2	99.4
Québec .....	5,259,211	3,958,608	3,699,600	75.3	70.3	93.4
Rural -- Rurale .....	1,352,807	238,611	83,974	17.6	6.2	35.2
Urban -- Urbaine .....	3,906,404	3,719,997	3,615,626	95.2	92.6	97.2
Ontario .....	6,236,092	5,788,474	5,499,588	92.8	88.2	95.0
Rural -- Rurale .....	1,412,563	1,028,464	824,199	72.8	58.3	80.1
Urban -- Urbaine .....	4,823,529	4,760,010	4,675,389	98.7	96.9	98.2
Manitoba .....	921,686	655,040	611,198	71.1	66.3	93.3
Rural -- Rurale .....	332,879	74,624	37,936	22.4	11.4	50.8
Urban -- Urbaine .....	588,807	580,416	573,262	98.6	97.4	98.8
Saskatchewan .....	925,181	497,843	422,471	53.8	45.7	84.9
Rural -- Rurale .....	527,090	106,799	37,802	20.3	7.2	35.4
Urban -- Urbaine .....	398,091	391,044	384,669	98.2	96.6	98.4
Alberta .....	1,331,944	1,047,816	972,253	78.7	73.0	92.8
Rural -- Rurale .....	488,733	210,941	135,378	43.2	27.7	64.2
Urban -- Urbaine .....	843,211	836,875	836,875	99.2	99.2	100.0
British Columbia -- Colombie-Britannique .....	1,629,082	1,314,099	1,301,728	80.7	79.9	99.0
Rural -- Rurale .....	447,157	174,339	166,204	39.0	37.2	95.3
Urban -- Urbaine .....	1,181,925	1,139,760	1,135,524	96.4	96.1	99.6
Yukon .....	14,628	5,912	-	40.4	-	-
Rural -- Rurale .....	9,597	881	-	9.2	-	-
Urban -- Urbaine .....	5,031	5,031	-	100.0	-	-
Northwest Territories -- Territoires du Nord-Ouest ..	22,998	3,245	-	14.1	-	-
Rural -- Rurale .....	14,060	3,245	-	23.1	-	-
Urban -- Urbaine .....	8,938	-	-	-	-	-
Canada .....	18,238,247	14,360,274	13,430,031	78.7	73.6	93.5
Rural -- Rurale .....	5,537,857	2,128,936	1,445,001	38.4	26.1	67.9
Urban -- Urbaine .....	12,700,390	12,231,338	11,985,030	96.3	94.4	98.0

(1) Coverage expressed in terms of population of municipalities issuing permits as a percentage of total population.-- Couverture exprimée en pourcentage que la population des municipalités délivrant des permis représente par rapport à la population totale.

(2) Coverage expressed in terms of population of municipalities reporting in the survey in 1968 as a percentage of total population.-- Couverture exprimée en pourcentage que la population des municipalités ayant fait rapport à l'enquête de 1968 représente par rapport à la population totale.

(3) Coverage expressed in terms of population of municipalities reporting in the survey in 1968 as a percentage of population of municipalities issuing permits.-- Couverture exprimée en pourcentage que la population des municipalités ayant fait rapport à l'enquête de 1968 représente par rapport à la population des municipalités délivrant des permis.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH

TABLEAU 1. FERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS

Province, year and month -- Province, année et mois	Number of dwelling units -- Nombre d'unités de logements					Value of residential and non-residential construction -- Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires							
	Single dwellings -- Maisons simples	Double dwellings -- Maisons doubles	Apartments -- Maisons d'appartements	Conversions -- Transformations	Total	New residential -- Domiciliaires neuves	Repair residential -- Réparations domiciliaires	Residential -- Domiciliaires	Total	Industrial -- Industrielles	Commercial -- Commerciales	Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units -- unités												
<b>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:</b>													
1967-January -- Janvier .....	7	4	-	3	14	160	32	192	7	83	-	282	
February -- Février .....	6	2	3	2	13	129	16	145	-	10	10	165	
March -- Mars .....	8	42	-	3	53	510	18	528	2	120	-	650	
April -- Avril .....	46	12	-	3	61	818	51	869	3	128	-	1,000	
May -- Mai .....	105	16	68	7	196	2,464	192	2,656	58	216	512	3,442	
June -- Juin .....	90	40	24	3	157	1,825	206	2,031	-	189	5,222	7,442	
July -- Juillet .....	53	6	-	2	61	769	157	926	7	666	1,097	2,696	
August -- Août .....	42	6	192	6	246	3,788	164	3,952	60	242	611	4,865	
September -- Septembre .....	53	12	110	8	183	1,900	134	2,034	53	42	-	2,129	
October -- Octobre .....	70	28	138	7	243	2,787	115	2,902	50	766	750	4,468	
November -- Novembre .....	238	50	-	-	288	4,667	68	4,735	56	270	95	5,156	
December -- Décembre .....	23	12	-	3	38	536	27	563	10	514	-	1,087	
Total .....	741	230	535	47	1,553	20,353	1,180	21,533	306	3,246	8,297	33,382	
 <b>1968-January -- Janvier .....</b>													
February -- Février .....	26	4	1	8	39	603	23	626	-	64	150	840	
March -- Mars .....	28	22	157	3	210	2,425	27	2,452	22	3,296	1	5,771	
AprilP -- AvrilP .....	39	30	2	10	81	1,273	57	1,330	68	121	300	1,819	
May -- Mai .....	101	39	-	6	146	2,195	91	2,286	757	657	614	4,314	
Total .....													
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	67	60	3	11	141	1,617	117	1,734	12	341	10	2,097	
1968-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....	194	95	160	27	476	6,496	198	6,694	847	4,138	1,065	12,744	
 <b>PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:</b>													
1967-January -- Janvier .....	-	2	-	-	2	30	-	30	1	82	-	113	
February -- Février .....	-	-	-	-	-	-	3	3	495	47	-	545	
March -- Mars .....	-	-	8	1	9	45	-	45	-	350	-	395	
April -- Avril .....	5	-	-	1	6	62	6	68	-	126	24	218	
May -- Mai .....	9	2	-	-	11	212	11	223	-	169	12	404	
June -- Juin .....	11	-	-	-	11	236	12	248	-	64	355	667	
July -- Juillet .....	6	8	1	-	15	168	6	174	10	56	-	240	
August -- Août .....	2	-	1	2	5	48	10	58	30	252	-	340	
September -- Septembre .....	3	2	-	-	5	89	1	90	124	35	970	1,219	
October -- Octobre .....	5	-	-	5	10	105	4	109	-	75	-	184	
November -- Novembre .....	5	-	6	1	12	139	1	140	-	27	-	167	
December -- Décembre .....	-	2	-	-	2	23	-	23	185	-	-	208	
Total .....	46	16	16	10	88	1,157	54	1,211	845	1,283	1,361	4,700	
 <b>1968-January -- Janvier .....</b>													
February -- Février .....	2	1	1	5	9	59	2	61	-	9	280	350	
March -- Mars .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	220	230	
AprilP -- AvrilP .....	5	-	18	-	23	306	4	310	357	2	-	669	
Total .....													
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	5	2	8	2	17	137	9	146	496	605	24	1,271	
1968-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....	7	1	19	6	33	370	6	376	357	16	500	1,249	

P Preliminary figures. -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH - Continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS - suite

Province, year and month -- Province, année et mois	Number of dwelling units -- Nombre d'unités de logements					Value of residential and non-residential construction -- Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires						
	Single dwellings -- Maisons simples	Double dwellings -- Maisons doubles	Apartments -- Maisons d'appartements	Conversions -- Transformations	Total	New residential -- Domiciliaries neuves	Repair residential -- Réparations domiciliaires	Residential -- Domiciliaries	Industrial -- Industrielles	Commercial -- Commerciales	Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units -- unités											
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:												
1967-January -- Janvier .....	41	22	117	2	182	1,847	73	1,920	359	1,640	1,037	4,956
February -- Février .....	31	2	110	3	146	1,209	63	1,272	1,129	520	1,076	3,997
March -- Mars .....	34	6	6	1	47	626	62	688	963	477	1,094	3,222
April -- Avril .....	96	26	77	6	205	2,156	160	2,316	419	1,099	3,279	7,113
May -- Mai .....	165	41	49	5	260	2,980	180	3,160	71	1,202	7,113	11,546
June -- Juin .....	161	22	28	4	215	2,569	261	2,830	25,114	1,569	896	30,389
July -- Juillet .....	128	20	61	4	213	2,285	244	2,529	18	1,149	44	3,740
August -- Août .....	122	12	59	1	194	2,106	234	2,340	170	2,604	7,372	12,486
September -- Septembre .....	156	9	92	-	257	2,943	201	3,144	239	896	2,644	6,923
October -- Octobre .....	73	14	8	6	101	1,212	127	1,339	783	1,765	2,429	6,316
November -- Novembre .....	77	42	119	12	250	2,662	116	2,778	718	625	1,974	6,095
December -- Décembre .....	66	10	23	1	100	1,382	118	1,500	390	1,390	10,650	13,930
Total .....	1,150	226	749	45	2,170	23,977	1,839	25,816	30,373	14,916	39,608	110,713
1968-January -- Janvier .....	30	39	16	4	89	1,233	54	1,287	991	925	1,361	4,564
February -- Février .....	36	12	39	6	93	1,103	99	1,202	237	216	6,227	7,882
March -- Mars .....	43	15	149	8	215	1,990	123	2,113	278	388	1,178	3,957
April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....	122	22	64	5	213	2,579	257	2,836	91	580	5,291	8,798
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	202	56	310	12	580	5,838	358	6,196	2,870	3,736	6,486	19,288
1968-January - April <sup>P</sup> -- Janvier - Avril <sup>P</sup> .....	231	88	268	23	610	6,905	533	7,438	1,597	2,109	14,057	25,201
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:												
1967-January -- Janvier .....	6	2	-	8	16	137	40	177	82	81	664	1,004
February -- Février .....	4	-	-	5	9	62	49	111	93	211	21	436
March -- Mars .....	12	-	-	6	18	255	78	333	105	605	440	1,483
April -- Avril .....	93	12	80	6	191	2,009	97	2,106	15	411	2,641	5,173
May -- Mai .....	133	23	45	14	215	2,544	205	2,749	96	1,258	2,527	6,630
June -- Juin .....	77	4	4	5	90	1,183	232	1,415	95	530	8,580	10,620
July -- Juillet .....	98	2	-	17	117	1,396	187	1,583	14	3,923	421	5,941
August -- Août .....	54	11	76	11	152	1,574	199	1,773	162	180	2,702	4,817
September -- Septembre .....	66	4	23	6	99	1,165	189	1,354	691	435	2,516	4,996
October -- Octobre .....	56	6	60	4	126	1,416	129	1,545	394	505	1,776	4,220
November -- Novembre .....	46	10	44	5	105	1,172	85	1,257	161	2,439	3,745	7,622
December -- Décembre .....	16	4	6	3	29	306	15	321	1,335	188	4,666	6,710
Total .....	661	78	338	90	1,167	13,219	1,505	14,724	3,443	10,786	30,699	59,652
1968-January -- Janvier .....	1	-	16	13	30	160	52	212	104	79	1,703	2,098
February -- Février .....	10	-	42	9	61	406	59	465	16	92	280	853
March -- Mars .....	44	2	70	16	132	1,301	130	1,431	602	681	3,045	5,759
April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....	98	7	66	3	174	2,240	209	2,449	115	758	628	3,950
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	115	14	80	25	234	2,463	264	2,727	295	1,308	3,766	8,096
1968-January - April <sup>P</sup> -- Janvier - Avril <sup>P</sup> .....	153	9	194	41	397	4,107	450	4,557	837	1,610	5,656	12,660

<sup>P</sup> Preliminary figures. -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH - Continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS - suite

Province, year and month -- Province, année et mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logements					Value of residential and non-residential construction Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires							
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaries neuves	Repair residential Réparations domiciliaries	Residential Domiciliaries	Total	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units -- unités					thousands of dollars -- en milliers de dollars							
<b>QUÉBEC:</b>													
1967-January -- Janvier .....	316	175	874	57	1,422	12,908	554	13,462	2,554	8,754	4,722	29,492	
February -- Février .....	419	270	934	64	1,687	15,781	697	16,478	1,131	7,654	1,963	27,226	
March -- Mars .....	763	313	1,090	68	2,234	21,169	1,207	22,376	8,524	13,057	5,804	49,761	
April -- Avril .....	1,174	502	2,017	118	3,811	36,449	1,769	38,218	7,781	8,396	8,218	62,613	
May -- Mai .....	1,604	871	2,524	134	5,133	52,079	2,336	54,415	4,985	8,582	13,917	81,899	
June -- Juin .....	1,229	785	1,866	120	4,000	38,834	2,196	41,030	8,084	8,267	22,028	79,409	
July -- Juillet .....	1,235	470	2,054	123	3,882	38,388	1,886	40,274	9,642	7,531	8,420	65,867	
August -- Août .....	923	813	1,529	71	3,336	33,552	1,917	35,469	3,054	14,959	17,197	70,679	
September -- Septembre .....	848	501	2,145	137	3,631	35,158	1,926	37,084	8,886	12,926	10,215	75,111	
October -- Octobre .....	1,012	801	2,653	51	4,517	46,212	1,782	47,994	15,480	20,542	5,632	89,648	
November -- Novembre .....	719	651	1,651	51	3,072	29,740	1,140	30,880	12,342	10,204	7,520	60,946	
December -- Décembre .....	632	269	2,611	37	3,549	33,235	619	33,854	6,433	7,922	33,276	81,485	
<b>Total</b> .....	10,874	6,421	21,948	1,031	40,274	393,505	18,029	411,534	88,896	128,794	144,912	774,136	
 <b>1968:</b>													
1968-January -- Janvier .....	338	236	1,885	64	2,523	20,946	657	21,603	4,338	4,509	17,915	48,365	
February -- Février .....	643	345	1,739	81	2,808	24,252	919	25,171	7,780	9,775	18,199	60,925	
March -- Mars .....	1,037	367	1,810	112	3,326	34,473	1,252	35,725	11,040	9,299	25,027	81,091	
April -- Avril .....	859	416	1,893	140	3,308	29,492	2,378	31,870	9,096	14,876	16,120	71,962	
<b>Total</b> .....													
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	2,672	1,260	4,915	307	9,154	86,307	4,227	90,534	19,990	37,861	20,707	169,092	
1968-January - Avril -- Janvier - Avril .....	2,877	1,364	7,327	397	11,965	109,163	5,206	114,369	32,254	38,459	77,261	262,343	
 <b>ONTARIO:</b>													
1967-January - Janvier .....	773	232	1,115	41	2,161	25,295	1,044	26,339	9,330	20,842	25,061	81,572	
February -- Février .....	908	92	1,963	36	2,999	33,407	1,001	34,408	16,107	8,712	33,576	92,803	
March -- Mars .....	1,642	394	2,697	62	4,795	54,070	1,873	55,943	16,171	19,677	26,177	117,968	
April -- Avril .....	3,840	574	4,106	66	8,584	99,608	3,153	102,761	23,469	14,372	35,238	175,840	
May -- Mai .....	4,208	763	5,434	65	10,470	122,437	4,116	126,553	23,262	25,599	49,860	225,274	
June -- Juin .....	4,051	666	3,121	70	7,908	100,252	3,881	104,133	14,276	20,644	42,258	181,111	
July -- Juillet .....	2,943	410	4,667	45	8,065	92,889	3,390	96,279	13,646	20,613	35,861	166,399	
August -- Août .....	2,539	266	3,230	50	6,085	72,509	3,411	75,920	19,244	20,806	49,141	165,111	
September -- Septembre .....	2,558	347	3,483	64	6,452	80,334	3,271	83,605	13,439	28,003	66,389	191,436	
October -- Octobre .....	2,374	264	3,940	61	6,639	79,655	2,942	82,597	14,728	30,757	68,150	196,232	
November -- Novembre .....	1,818	150	3,250	40	5,258	58,045	2,117	60,162	27,598	19,603	49,929	157,292	
December -- Décembre .....	1,283	163	1,546	35	3,027	36,900	3,112	40,012	9,598	51,428	33,874	134,912	
<b>Total</b> .....	28,937	4,321	38,552	633	72,443	855,401	33,311	888,712	200,868	280,856	515,514	1,885,950	
 <b>1968:</b>													
1968-January -- Janvier .....	598	127	1,433	56	2,214	25,862	1,043	26,905	10,870	12,485	40,519	90,779	
February -- Février .....	1,078	131	3,903	57	5,169	55,599	1,386	56,985	8,310	20,872	25,503	111,670	
March -- Mars .....	2,549	389	4,342	70	7,350	88,295	1,988	90,283	12,322	18,060	34,809	155,474	
April -- Avril .....	3,627	536	5,244	66	9,473	112,175	3,731	115,906	15,039	29,213	34,981	195,139	
<b>Total</b> .....													
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	7,163	1,292	9,881	203	18,539	212,380	7,071	219,451	65,077	63,603	120,052	468,183	
1968-January - Avril -- Janvier - Avril .....	7,852	1,183	14,922	249	24,206	281,931	8,148	290,079	46,541	80,630	135,812	553,062	

P Preliminary figures. -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH - Continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS - suite

	Number of dwelling units Nombre d'unités de logements					Value of residential and non-residential construction Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires							
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Domiciliaires	Total	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
units -- unités													thousands of dollars -- en milliers de dollars
<b>MANITOBA:</b>													
1967-January -- Janvier .....	25	2	324	3	354	4,028	146	4,174	247	506	980	5,907	
February -- Février .....	24	12	9	1	46	573	141	714	398	3,372	570	5,054	
March -- Mars .....	86	17	95	4	202	2,355	200	2,555	175	1,519	1,407	5,656	
April -- Avril .....	356	24	137	1	518	6,246	278	6,524	221	3,630	1,886	12,261	
May -- Mai .....	466	48	85	5	604	7,943	438	8,381	830	1,585	2,013	12,809	
June -- Juin .....	323	37	321	2	683	7,215	362	7,577	797	2,291	1,354	12,019	
July -- Juillet .....	181	43	50	2	276	3,538	199	3,737	302	2,201	4,274	10,514	
August -- Août .....	171	13	234	-	418	4,778	218	4,996	878	3,748	1,499	11,121	
September -- Septembre .....	138	6	323	1	468	5,306	259	5,565	1,041	1,690	6,701	14,997	
October -- Octobre .....	166	2	202	-	370	4,357	229	4,586	2,029	2,854	2,496	11,965	
November -- Novembre .....	106	-	109	1	216	2,168	208	2,376	955	1,451	676	5,458	
December -- Décembre .....	69	32	-	-	101	1,528	118	1,646	2,244	13,301	1,195	18,386	
<b>Total .....</b>	<b>2,111</b>	<b>236</b>	<b>1,889</b>	<b>20</b>	<b>4,256</b>	<b>50,035</b>	<b>2,796</b>	<b>52,831</b>	<b>10,117</b>	<b>38,148</b>	<b>25,051</b>	<b>126,147</b>	
<b>1968-January -- Janvier .....</b>	<b>54</b>	<b>6</b>	<b>238</b>	<b>-</b>	<b>298</b>	<b>2,713</b>	<b>96</b>	<b>2,809</b>	<b>3,550</b>	<b>1,363</b>	<b>2,385</b>	<b>10,107</b>	
February -- Février .....	73	8	74	1	156	1,686	166	1,852	190	1,410	12,590	16,042	
March -- Mars .....	146	8	137	4	295	3,503	289	3,792	950	629	4,785	10,156	
AprilP -- AvrilP .....	327	30	613	1	971	9,126	292	9,418	2,614	1,872	439	14,343	
<b>Total .....</b>													
<b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1967-January - April -- Janvier .....	491	55	565	9	1,120	13,202	765	13,967	1,041	9,027	4,843	28,878	
1968-January - AprilP -- Janvier -- AvrilP .....	600	52	1,062	6	1,720	17,028	843	17,871	7,304	5,274	20,199	50,648	
<b>SASKATCHEWAN:</b>													
1967-January -- Janvier .....	109	3	-	2	114	1,585	164	1,749	159	580	2,255	4,743	
February -- Février .....	16	26	137	1	180	1,644	171	1,815	6,219	422	6,010	14,466	
March -- Mars .....	69	15	46	3	133	1,442	157	1,599	5,036	2,618	1,010	10,263	
April -- Avril .....	317	147	299	6	769	8,118	195	8,313	961	1,810	1,999	13,083	
May -- Mai .....	393	86	172	11	662	8,224	201	8,425	402	2,352	1,358	12,537	
June -- Juin .....	490	83	262	-	835	9,624	250	9,874	799	3,318	14,008	27,999	
July -- Juillet .....	307	47	320	-	674	7,947	196	8,143	255	1,817	6,813	17,028	
August -- Août .....	269	22	415	2	708	7,727	209	7,936	667	6,996	2,368	17,967	
September -- Septembre .....	230	51	334	4	619	7,382	194	7,576	1,053	1,697	1,480	11,806	
October -- Octobre .....	219	78	94	2	393	4,980	176	5,156	322	2,224	7,674	15,376	
November -- Novembre .....	135	112	21	1	269	3,475	152	3,627	795	1,883	6,766	13,071	
December -- Décembre .....	46	47	43	2	138	1,468	109	1,577	2,041	1,349	113	5,080	
<b>Total .....</b>	<b>2,600</b>	<b>717</b>	<b>2,143</b>	<b>34</b>	<b>5,494</b>	<b>63,616</b>	<b>2,174</b>	<b>65,790</b>	<b>18,709</b>	<b>27,066</b>	<b>51,854</b>	<b>163,419</b>	
<b>1968-January -- Janvier .....</b>	<b>56</b>	<b>46</b>	<b>38</b>	<b>4</b>	<b>144</b>	<b>1,521</b>	<b>218</b>	<b>1,739</b>	<b>65</b>	<b>636</b>	<b>681</b>	<b>3,121</b>	
February -- Février .....	40	32	15	15	102	1,058	731	1,789	103	2,886	632	5,410	
March -- Mars .....	150	50	163	2	365	4,265	195	4,460	264	3,812	1,446	9,982	
AprilP -- AvrilP .....	369	86	424	4	883	8,719	277	8,996	146	2,310	1,140	12,592	
<b>Total .....</b>													
<b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1967-January - April -- Janvier .....	511	191	482	12	1,196	12,789	687	13,476	12,375	5,430	11,274	42,555	
1968-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....	615	214	640	25	1,494	15,563	1,421	16,984	578	9,644	3,899	31,105	

<sup>P</sup> Preliminary figures. -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH - Continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS - suite

Province, year and month -- Province, année et mois	Number of dwelling units - - Nombre d'unités de logements					Value of residential and non-residential construction - - Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires						
	Single dwellings - - Maisons simples	Double dwellings - - Maisons doubles	Apartments - - Maisons d'appartements	Conversions - - Transformations	Total	New residential - - Domiciliaires neuves	Repair residential - - Réparations domiciliaires	Residential - - Total	Industrial - - Industrielles	Commercial - - Commerciales	Institutional and government - - Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units -- unités			thousands of dollars -- en milliers de dollars				
ALBERTA:												
1967-January -- Janvier .....	170	18	60	3	251	3,214	262	3,476	196	2,554	4,368	10,594
February -- Février .....	249	139	164	2	554	6,567	268	6,835	607	4,859	8,064	20,365
March -- Mars .....	347	18	574	8	947	9,769	233	10,002	1,326	3,863	9,556	24,747
April -- Avril .....	971	118	311	2	1,402	16,839	311	17,150	3,427	3,552	7,791	31,920
May -- Mai .....	863	135	778	5	1,781	19,861	576	20,437	3,879	4,830	25,176	54,322
June -- Juin .....	756	101	502	8	1,367	16,499	384	16,883	1,304	8,562	11,490	38,239
July -- Juillet .....	605	24	636	6	1,271	15,591	270	15,861	698	5,408	7,278	29,245
August -- Août .....	466	30	768	20	1,282	15,090	314	15,404	3,664	3,711	10,834	33,613
September -- Septembre .....	432	52	609	3	1,096	12,286	352	12,638	3,099	7,159	8,571	31,467
October -- Octobre .....	429	76	410	7	922	12,157	380	12,537	2,908	12,749	21,833	50,027
November -- Novembre .....	641	57	1,096	6	1,800	19,282	385	19,667	1,621	8,043	7,894	37,225
December -- Décembre .....	296	19	241	4	560	6,541	301	6,842	9,850	3,839	9,058	29,589
Total .....	6,223	787	6,149	74	13,233	153,696	4,036	157,732	32,579	69,129	131,913	391,353
1968-January -- Janvier .....	304	36	543	5	888	7,396	214	7,610	757	9,127	8,902	26,396
February -- Février .....	483	35	396	5	919	11,193	326	11,519	229	8,276	1,528	21,552
March -- Mars .....	756	109	794	7	1,666	18,804	479	19,283	1,002	3,999	9,362	33,646
AprilP -- AvrilP .....	1,025	103	914	9	2,051	22,546	419	22,965	2,960	13,999	10,801	50,725
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	1,737	293	1,109	15	3,154	36,389	1,074	37,463	5,556	14,828	29,779	87,626
1968-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....	2,568	283	2,647	26	5,524	59,939	1,438	61,377	4,948	35,401	30,593	132,319
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:												
1967-January -- Janvier .....	545	22	516	17	1,100	11,925	583	12,508	1,391	5,132	4,172	23,203
February -- Février .....	790	48	629	4	1,471	16,903	819	17,722	13,101	5,984	8,136	44,943
March -- Mars .....	1,037	96	492	30	1,655	20,435	1,007	21,442	2,201	10,056	6,089	39,788
April -- Avril .....	1,500	84	1,067	30	2,681	32,099	1,075	33,174	1,537	6,350	7,954	49,015
May -- Mai .....	1,582	82	736	23	2,423	31,445	1,180	32,625	2,764	14,515	9,433	59,337
June -- Juin .....	1,231	68	1,052	21	2,372	28,530	1,076	29,606	3,798	7,203	11,631	52,238
July -- Juillet .....	1,077	53	1,089	19	2,238	25,807	1,080	26,887	2,105	5,087	12,749	46,828
August -- Août .....	1,036	64	990	19	2,109	25,012	1,066	26,078	1,435	18,523	12,364	58,400
September -- Septembre .....	1,037	83	1,187	13	2,320	25,735	1,058	26,793	1,800	11,675	3,882	44,150
October -- Octobre .....	947	71	676	22	1,716	21,818	931	22,749	2,675	6,710	1,620	33,754
November -- Novembre .....	825	91	691	44	1,651	20,294	879	21,173	3,146	6,820	12,047	43,186
December -- Décembre .....	491	73	470	31	1,065	12,548	456	13,004	2,858	4,722	2,955	23,539
Total .....	12,098	835	9,595	273	22,801	272,551	11,210	283,761	38,811	102,777	93,032	518,381
1968-January -- Janvier .....	736	84	973	24	1,817	20,762	568	21,330	1,083	5,285	4,837	32,535
February -- Février .....	1,033	103	817	27	1,980	24,878	1,021	25,899	6,378	9,053	1,456	42,786
March -- Mars .....	1,098	105	1,369	38	2,610	31,360	1,043	32,403	15,391	6,751	2,973	57,518
AprilP -- AvrilP .....	1,113	84	939	24	2,160	27,182	1,250	28,432	2,109	10,309	5,869	46,919
Total .....												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	3,872	250	2,704	81	6,907	81,362	3,484	84,846	18,230	27,522	26,351	156,949
1968-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....	3,980	376	4,098	113	8,567	104,182	3,882	108,064	24,961	31,598	15,135	179,758

<sup>P</sup> Preliminary figures. -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH - Concluded

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS - fin

Province, year and month Province, année et mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logements					Value of residential and non-residential construction Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires							
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domestiques neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Domiciliaires	Total	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars	units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars	units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars	units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars
<b>CANADA:</b>													
1967-January -- Janvier .....	1,992	482	3,006	136	5,616	61,129	2,898	64,027	14,326	40,254	43,259	161,866	
February -- Février .....	2,447	591	3,949	118	7,105	76,275	3,228	79,503	39,280	31,791	59,426	210,000	
March -- Mars .....	3,998	901	5,008	186	10,093	110,676	4,835	115,511	34,503	52,342	51,577	253,933	
April -- Avril .....	8,398	1,499	8,094	237	18,228	204,404	7,095	211,499	37,833	39,874	69,030	358,236	
May -- Mai .....	9,528	2,067	9,891	269	21,755	250,189	9,435	259,624	36,347	60,308	111,921	468,200	
June -- Juin .....	8,419	1,806	7,180	233	17,618	205,767	8,860	215,627	54,267	52,417	117,822	440,133	
July -- Juillet .....	6,638	1,083	8,878	218	16,812	188,778	7,615	196,393	26,697	48,451	76,957	348,498	
August -- Août .....	5,622	1,237	7,494	182	14,535	166,184	7,742	173,926	29,364	72,021	104,088	379,399	
September -- Septembre .....	5,521	1,067	8,306	236	15,130	172,298	7,585	179,883	30,425	64,558	109,368	384,234	
October -- Octobre .....	5,351	1,340	8,181	165	15,037	174,699	6,815	181,514	39,365	78,947	112,360	412,190	
November -- Novembre .....	4,610	1,163	6,987	161	12,921	141,644	5,151	146,795	47,392	51,385	90,646	336,218	
December -- Décembre .....	2,922	631	4,940	116	8,609	94,467	4,875	99,342	35,144	84,653	95,787	314,926	
<b>Total</b> .....	<b>65,441</b>	<b>13,867</b>	<b>81,914</b>	<b>2,257</b>	<b>163,479</b>	<b>1,847,510</b>	<b>76,134</b>	<b>1,923,644</b>	<b>424,947</b>	<b>677,001</b>	<b>1,042,241</b>	<b>4,067,833</b>	
 <b>1968-January -- Janvier .....</b>													
February -- Février .....	2,145	579	5,144	183	8,051	81,255	2,927	84,182	21,758	34,482	78,733	219,155	
March -- Mars .....	3,424	688	7,182	204	11,498	122,600	4,734	127,334	23,265	55,876	66,416	272,891	
AprilP -- AvrilP .....	5,862	1,075	8,836	268	16,041	185,269	5,556	190,825	41,917	43,745	83,145	359,632	
May -- Mai .....	7,646	1,322	10,175	258	19,401	216,560	8,908	225,468	33,284	74,776	75,883	409,411	
<b>Total</b> .....													
 <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>													
1967-January - April -- Janvier - Avril .....	16,835	3,473	20,057	677	41,042	452,484	18,056	470,540	125,942	164,261	223,292	984,035	
1968-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....	19,077	3,665	31,337	913	54,992	605,684	22,125	627,809	120,224	208,879	304,177	1,261,089	

P Preliminary figures. -- Nombres provisoires.

TABLE 2. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA  
TABLEAU 2. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

APRIL - 1968 - AVRIL

17

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential Total - Total Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutions et gouvernementales	Total
						units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars					
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE .....	101	39	-	6	146	2,195	91	2,286	757	657	614	4,314
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD .....	5	-	18	-	23	306	4	310	357	2	-	669
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE .....	122	22	64	5	213	2,579	257	2,836	91	580	5,291	8,798
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK .....	98	7	66	3	174	2,240	209	2,449	115	758	628	3,950
QUÉBEC .....	859	416	1,893	140	3,308	29,492	2,378	31,870	9,096	14,876	16,120	71,962
ONTARIO .....	3,627	536	5,244	66	9,473	112,175	3,731	115,906	15,039	29,213	34,981	195,139
MANITOBA .....	327	30	613	1	971	9,126	292	9,418	2,614	1,872	439	14,343
SASKATCHEWAN .....	369	86	424	4	883	8,719	277	8,996	146	2,310	1,140	12,592
ALBERTA .....	1,025	103	914	9	2,051	22,546	419	22,965	2,960	13,999	10,801	50,725
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE .....	1,113	84	939	24	2,160	27,182	1,250	28,432	2,109	10,509	5,869	46,919
CANADA .....	7,646	1,323	10,175	258	19,402	216,560	8,908	225,468	33,284	74,776	75,883	409,411

TABLE 3. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA  
TABLEAU 3. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

MARCH REVISED - 1968 - MARS REVISE

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential Total - Total Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutions et gouvernementales	Total
						units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars					
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE .....	39	30	2	10	81	1,273	57	1,330	68	121	300	1,819
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD .....	-	-	-	1	1	5	-	5	-	5	220	230
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE .....	43	15	149	8	215	1,990	123	2,113	278	388	1,178	3,957
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK .....	44	2	70	16	132	1,301	130	1,431	602	681	3,045	5,759
QUÉBEC .....	1,037	367	1,810	112	3,326	34,473	1,252	35,725	11,040	9,299	25,027	81,091
ONTARIO .....	2,549	389	4,342	70	7,350	88,295	1,988	90,283	12,322	18,060	34,809	155,474
MANITOBA .....	146	8	137	4	295	3,503	289	3,792	950	629	4,785	10,156
SASKATCHEWAN .....	150	50	163	2	365	4,265	195	4,460	264	3,812	1,446	9,982
ALBERTA .....	756	109	794	7	1,666	18,804	479	19,283	1,002	3,999	9,362	33,646
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE .....	1,098	105	1,369	38	2,610	31,360	1,043	32,403	15,391	6,751	2,973	57,518
CANADA .....	5,862	1,075	8,836	268	16,041	185,269	5,556	190,825	41,917	43,745	83,145	359,632

TABLE 4. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER  
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE<sup>(1)</sup>

TABLEAU 4. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMERATIONS URBAINES DE 10,000  
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE<sup>(1)</sup>

APRIL - 1968 - AVRIL

Province	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total	Industrial - Total	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total	
	units - unités	units - unités	units - unités	units - unités	units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars	thousands of dollars - en milliers de dollars	thousands of dollars - en milliers de dollars	thousands of dollars - en milliers de dollars	thousands of dollars - en milliers de dollars	thousands of dollars - en milliers de dollars	thousands of dollars - en milliers de dollars	
<b>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	63	39	-	6	108	1,871	60	1,931	750	602	614	3,897	
Other localities -- Autres agglomérations	38	-	-	-	38	324	31	355	7	55	-	417	
Total .....	101	39	-	6	146	2,195	91	2,286	757	657	614	4,314	
<b>PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	4	-	18	-	22	303	3	306	357	2	-	665	
Other localities -- Autres agglomérations	1	-	-	-	1	3	1	4	-	-	-	4	
Total .....	5	-	18	-	23	306	4	310	357	2	-	669	
<b>NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	69	22	64	2	157	1,930	224	2,154	38	416	4,577	7,185	
Other localities -- Autres agglomérations	53	-	-	3	56	669	33	682	53	164	714	1,613	
Total .....	122	22	64	5	213	2,579	257	2,836	91	580	5,291	8,798	
<b>NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	70	7	58	2	137	1,757	148	1,905	65	731	458	3,159	
Other localities -- Autres agglomérations	28	-	8	1	37	483	61	564	50	27	170	791	
Total .....	98	7	66	3	174	2,240	209	2,449	115	758	628	3,950	
<b>QUÉBEC:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	634	398	1,802	118	2,952	26,048	1,980	28,028	8,810	13,904	16,108	66,850	
Other localities -- Autres agglomérations	225	18	91	22	356	3,444	398	3,842	286	972	1,12	5,112	
Total .....	859	416	1,893	140	3,308	29,492	2,378	31,870	9,096	14,876	16,120	71,962	
<b>ONTARIO:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	2,293	518	5,153	39	8,003	93,762	2,426	96,188	12,525	25,932	32,088	166,733	
Other localities -- Autres agglomérations	1,334	18	91	27	1,470	18,413	1,305	19,718	2,514	3,281	2,893	28,406	
Total .....	3,627	536	5,244	66	9,473	112,175	3,731	115,906	15,039	29,213	34,981	195,139	
<b>MANITOBA:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	268	30	604	-	902	8,348	243	8,591	611	1,342	439	10,983	
Other localities -- Autres agglomérations	59	-	9	1	69	778	49	827	2,003	530	-	3,360	
Total .....	327	30	613	1	971	9,126	292	9,418	2,614	1,872	439	14,343	
<b>SASKATCHEWAN:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	294	81	418	3	796	7,567	214	7,781	27	1,847	1,034	10,689	
Other localities -- Autres agglomérations	75	4	6	1	86	1,152	63	1,215	119	463	106	1,903	
Total .....	369	85	424	4	882	8,719	277	8,996	146	2,310	1,140	12,592	
<b>ALBERTA:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	863	89	894	3	1,849	19,807	330	20,137	2,918	12,656	10,074	45,785	
Other localities -- Autres agglomérations	162	14	20	6	202	2,739	89	2,828	42	1,343	727	4,940	
Total .....	1,025	103	914	9	2,051	22,546	419	22,965	2,960	13,999	10,801	50,725	
<b>BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	691	64	871	19	1,645	20,532	877	21,409	1,860	9,362	3,628	36,259	
Other localities -- Autres agglomérations	422	20	68	5	515	6,650	373	7,023	249	1,147	2,241	10,660	
Total .....	1,113	84	939	24	2,160	27,182	1,250	28,432	2,109	10,509	5,869	46,919	
<b>CANADA:</b>													
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	5,249	1,248	9,882	192	16,571	181,925	6,505	188,430	27,961	66,794	69,020	352,205	
Other localities -- Autres agglomérations	2,397	74	293	66	2,830	34,635	2,403	37,038	5,323	7,982	6,863	57,206	
Total .....	7,646	1,322	10,175	258	19,401	216,560	8,908	225,468	33,284	74,776	75,883	409,411	

(1) In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

TABLE 5. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER  
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE<sup>(1)</sup>

19

TABLEAU 5. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMÉRATIONS URBAINES DE 10,000  
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE<sup>(1)</sup>

MARCH REVISED - 1968 - MARS REVISE

Province	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings	Double dwellings	Apartments	Conversions	Total	New residential	Repair residential	Residential	Industrial	Commercial	Institutional and government	Total
	- Maisons simples	- Maisons doubles	- Maisons d'appartements	- Transformations		- Domiciliaires neuves	- Réparations domiciliaires	- Total	- Domiciliaires	- Industrielles	- Commerciales	- Institutionnelles et gouvernementales
units - unités												thousands of dollars - en milliers de dollars
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	31	30	2	9	72	1,197	52	1,249	68	57	300	1,674
Other localities -- Autres agglomérations	8	-	-	1	9	76	5	81	-	64	-	145
Total	39	30	2	10	81	1,273	57	1,330	68	121	300	1,819
PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	-	-	-	1	1	5	-	5	-	5	220	230
Other localities -- Autres agglomérations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	1	1	5	-	5	-	5	220	230
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	22	15	112	2	151	1,416	78	1,494	170	305	1,176	3,145
Other localities -- Autres agglomérations	21	-	37	6	64	574	45	619	108	83	2	812
Total	43	15	149	8	215	1,990	123	2,113	278	388	1,178	3,957
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	37	2	70	16	125	1,204	123	1,327	600	539	3,045	5,511
Other localities -- Autres agglomérations	7	-	-	-	7	97	7	104	2	142	-	248
Total	44	2	70	16	132	1,301	130	1,431	602	681	3,045	5,759
QUÉBEC:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	888	353	1,711	99	3,051	31,676	1,076	32,752	10,939	8,948	21,965	74,604
Other localities -- Autres agglomérations	149	14	99	13	275	2,797	176	2,973	101	351	3,062	6,487
Total	1,037	367	1,810	112	3,326	34,473	1,252	35,725	11,040	9,299	25,027	81,091
ONTARIO:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	1,937	379	4,272	40	6,628	79,200	1,446	80,646	10,274	17,051	29,493	137,464
Other localities -- Autres agglomérations	612	10	70	30	722	9,095	542	9,637	2,048	1,009	5,316	18,010
Total	2,549	389	4,342	70	7,350	88,295	1,988	90,283	12,322	18,060	34,809	155,474
MANITOBA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	128	8	137	4	277	3,279	257	3,536	884	529	4,785	9,734
Other localities -- Autres agglomérations	18	-	-	-	18	224	32	256	66	100	-	422
Total	146	8	137	4	295	3,503	289	3,792	950	629	4,785	10,156
SASKATCHEWAN:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	140	50	163	2	355	4,110	162	4,272	230	3,426	1,003	8,931
Other localities -- Autres agglomérations	10	-	-	-	10	155	33	188	34	386	443	1,051
Total	150	50	163	2	365	4,265	195	4,460	264	3,812	1,446	9,982
ALBERTA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	659	85	778	5	1,527	16,917	350	17,267	849	3,654	8,748	30,518
Other localities -- Autres agglomérations	97	24	16	2	139	1,887	129	2,016	153	345	614	3,128
Total	756	109	794	7	1,666	18,804	479	19,283	1,002	3,999	9,362	33,646
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	681	75	1,343	30	2,129	24,888	774	25,662	15,100	5,561	975	47,298
Other localities -- Autres agglomérations	417	30	26	8	481	6,472	269	6,741	291	1,190	1,998	10,220
Total	1,098	105	1,369	38	2,610	31,360	1,043	32,403	15,391	6,751	2,973	57,518
CANADA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	4,523	997	8,588	208	14,316	163,892	4,318	168,210	39,114	40,075	71,710	319,109
Other localities -- Autres agglomérations	1,339	78	248	60	1,725	21,377	1,238	22,615	2,803	3,670	11,435	40,523
Total	5,862	1,075	8,836	268	16,041	185,269	5,556	190,825	41,917	43,745	83,145	359,632

(1) In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

TABLE 6. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE

TABLEAU 6. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS

APRIL - 1968 - AVRIL

Type of structure Genre de bâtiments	Nfld. T.-N.	P.E.I. I. P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué. Québec	Ont. Ontario	Man. Manitoba	Sask. Saskatchewan	Alta. Alberta	B.C. C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
<u>Single dwellings -- Maisons simples</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	101	5	122	98	859	3,627	327	369	I,025	1,113	7,646
Value -- Valeur .....	1,636	68	1,670	1,637	12,200	58,858	4,520	5,429	15,330	18,920	120,268
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	-	-	-	-	4	4	1	1	-	3	13
Value -- Valeur .....	-	-	-	-	11	34	2	2	-	6	55
Repairs -- Réparations .....	91	4	225	179	1,738	3,606	271	261	419	1,184	7,978
Units - Total -- Unités .....	101	5	122	98	863	3,631	328	370	1,025	1,116	7,659
Value - Total -- Valeur .....	1,727	72	1,895	1,816	13,949	62,498	4,793	5,692	15,749	20,110	128,301
<u>Double dwellings -- Maisons doubles</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	39	-	22	7	416	536	30	86	103	84	1,323
Value -- Valeur .....	538	-	242	82	4,152	6,689	299	842	1,062	1,036	14,942
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	2	-	4	1	53	24	-	3	6	8	101
Value -- Valeur .....	9	-	11	2	140	92	-	14	26	20	314
Repairs -- Réparations .....	-	-	-	-	45	14	-	15	-	1	75
Units - Total -- Unités .....	41	-	26	8	469	560	30	89	109	92	1,424
Value - Total -- Valeur .....	547	-	253	84	4,337	6,795	299	871	1,088	1,057	15,331
<u>Apartments -- Maisons d'appartements</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	-	18	66	66	1,893	5,244	613	426	914	939	10,175
Value -- Valeur .....	-	238	654	509	12,717	46,386	4,305	2,432	6,122	7,158	80,521
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	4	-	1	2	83	38	-	-	3	13	144
Value -- Valeur .....	12	-	2	10	272	116	-	-	6	42	460
Repairs -- Réparations .....	-	-	32	30	595	111	21	1	-	65	855
Units - Total -- Unités .....	4	18	65	68	1,976	5,282	613	424	917	952	10,319
Value - Total -- Valeur .....	12	238	688	549	13,584	46,613	4,326	2,433	6,128	7,265	81,836
<u>Industrial -- Industrielles</u>											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers .....	2	-	36	50	8,521	12,596	524	143	607	1,078	23,557
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication .....	750	357	21	60	491	1,379	2,083	-	2,281	860	8,282
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles .....	5	-	34	5	84	1,064	7	3	72	171	1,445
Total .....	757	357	91	115	9,096	15,039	2,614	146	2,960	2,109	33,284
<u>Commercial -- Commerciales</u>											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail .....	20	-	259	353	4,239	6,859	224	837	9,482	1,500	23,773
Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage .....	-	-	103	16	611	2,281	620	481	2,095	961	7,168
Motor vehicle service - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages .....	553	-	45	129	810	1,081	196	411	484	689	4,396
Office buildings - Edifices à bureaux .....	33	-	19	176	4,477	13,487	58	219	763	4,508	23,820
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades .....	12	-	23	-	3,367	1,585	145	209	46	91	5,478
Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants .....	8	-	40	11	762	1,663	302	76	535	753	4,150
Personal services - barber shops, laundries, etc. -- Services personnels - salons de barbier, etc. ..	-	-	-	5	18	30	2	5	12	11	83
Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers .....	31	2	91	68	592	2,227	327	72	582	1,916	5,908
Total .....	657	2	580	758	14,876	29,213	1,872	2,310	13,999	10,509	74,776
<u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales</u>											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités .....	-	-	700	292	13,806	20,490	334	204	7,306	545	43,677
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques .....	-	-	3,900	139	203	1,704	17	-	-	2,088	8,051
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges .....	-	-	7	-	326	388	63	225	550	652	2,211
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues .....	-	-	661	195	755	893	13	65	333	615	3,530
Government administration buildings -- Edifices gouvernementaux .....	614	-	23	2	1,030	11,506	12	646	2,612	1,969	18,614
Total .....	614	-	5,291	628	16,120	34,981	439	1,140	10,801	5,869	75,883

TABLE 7. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE

21

TABLEAU 7. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS

MARCH REVISED - 1968 - MARS REVISE

Type of structure - - Genre de bâtiments	Nfld. - - T.-N.	P.E.I. - - Î. P.-É.	N.S. - - N.-É.	N.B. - - N.-B.	Qué. - -	Ont. - -	Man. - -	Sask. - -	Alta. - -	B.C. - - C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
<u>Single dwellings -- Maisons simples:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	39	-	43	44	1,037	2,549	146	150	756	1,098	5,862
Value -- Valeur .....	740	-	643	695	14,832	41,794	2,256	2,404	10,844	18,437	92,645
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	3
Value -- Valeur .....	-	-	-	-	-	12	6	-	-	-	18
Repairs -- Réparations .....	57	-	71	104	867	1,862	269	187	465	1,025	4,907
Units - Total -- Unités .....	39	-	43	44	1,037	2,551	147	150	756	1,098	5,865
Value - Total -- Valeur .....	797	-	714	799	15,699	43,668	2,531	2,591	11,309	19,462	97,570
<u>Double dwellings -- Maisons doubles:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	30	-	15	2	367	389	8	50	109	105	1,075
Value -- Valeur .....	468	-	182	18	3,612	4,759	76	506	1,184	1,266	12,071
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	10	-	3	5	43	31	-	-	5	19	116
Value -- Valeur .....	30	-	6	10	128	107	-	-	32	73	386
Repairs -- Réparations .....	-	-	-	-	55	11	-	6	-	-	72
Units - Total -- Unités .....	40	-	18	7	410	420	8	50	114	124	1,191
Value - Total -- Valeur .....	498	-	188	28	3,795	4,877	76	512	1,216	1,339	12,529
<u>Apartments -- Maisons d'appartements:</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités .....	2	-	149	70	1,810	4,342	137	163	794	1,369	8,836
Value -- Valeur .....	35	-	1,142	543	15,718	41,512	1,159	1,349	6,741	11,533	79,732
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités .....	-	1	5	11	69	37	3	2	2	19	149
Value -- Valeur .....	-	5	17	35	183	111	6	6	3	51	417
Repairs -- Réparations .....	-	-	-	52	26	330	115	20	2	14	577
Units - Total -- Unités .....	2	1	154	81	1,879	4,379	140	165	796	1,388	8,985
Value - Total -- Valeur .....	35	5	1,211	604	16,291	41,738	1,185	1,357	6,758	11,602	80,726
<u>Industrial -- Industrielles:</u>											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers .....	-	-	278	600	10,252	10,816	390	255	793	1,864	25,248
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication .....	68	-	-	-	728	1,094	545	-	180	13,305	15,920
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles .....	-	-	-	2	60	412	15	9	29	222	749
Total .....	68	-	278	602	11,040	12,322	950	264	1,002	15,391	41,917
<u>Commercial -- Commerciales:</u>											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail .....	73	5	109	232	3,304	3,992	217	1,353	210	2,777	12,272
Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage .....	-	-	10	106	476	355	34	352	441	582	2,356
Motor vehicle service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages .....	40	-	36	80	553	1,481	119	301	310	704	3,624
Office buildings -- Édifices à bureaux .....	-	-	68	114	2,449	2,183	95	153	305	1,169	6,536
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades .....	-	-	-	-	1,592	558	16	286	610	215	3,277
Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants .....	-	-	113	10	146	4,807	36	-	1,913	838	7,863
Personal services - barber shops, laundries, etc. -- Services personnels - salons de barbier, etc. ..	-	-	2	73	50	236	9	-	12	8	390
Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers .....	8	-	50	66	729	4,648	103	1,367	198	458	7,427
Total .....	121	5	388	681	9,299	18,060	629	3,812	3,999	6,751	43,745
<u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales:</u>											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités .....	300	220	1,161	10	21,668	25,635	4,372	950	8,949	876	64,141
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques .....	-	-	-	2,601	1,482	2,691	225	6	-	1,815	8,820
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges .....	-	-	-	-	500	3,175	-	-	-	100	3,775
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues .....	-	-	-	38	85	821	10	67	291	76	1,388
Government administration buildings -- Édifices gouvernementaux .....	-	-	17	396	1,292	2,487	178	423	122	106	5,021
Total .....	300	220	1,178	3,045	25,027	34,809	4,785	1,446	9,362	2,973	83,145

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS

TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES

APRIL . 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA - MUNICIPALITÉ DU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domicilières neuves	Repair residential - Réparations domicilières	Residential - Total - Domicilières	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars
CALGARY ALBERTA												
CALGARY C	385	65	140	1	591	7,201	135	7,336	342	3,624	5,743	17,049
FOOTHILLS M.D.	1				1	47	1	48	34	11		
EDMONTON, ALBERTA	386	65	140	1	592	7,248	136	7,384	376	3,635	5,743	17,131
EDMONTON C												
ST ALBERT T	335	22	680	2	1,039	9,699	140	9,839	2,412	8,824	1,662	22,736
STONY PLAIN M.D.	1				1	20	5	25		8	34	6
STRATHCONA COUNTY	7				7	105		105	26	19		151
STURGEON M.D.	77				77	1,202		1,202	9	24		1,231
	1				1	7	7	14	19		1,790	1,821
	421	22	680	2	1,125	11,033	152	11,185	2,466	8,875	3,486	26,011
HALIFAX NOVA SCOTIA												
DARTMOUTH C	8	4			12	174	40	214		246	661	1,112
HALIFAX C	1		25		26	392	74	466	24	98	3,900	4,481
	9	4	25		38	566	114	680	24	344	4,561	5,601
HAMILTON ONTARIO												
ANCASTER TWP	12				12	250	9	259		8		26
BINBROOK TWP	7				7	138	9	147	4			15
BURLINGTON T												
DUNDAS T	15				15	287	30	317		6		321
FLAMBOURG EAST TWP	5				5	80		80				80
FLAMBOURG WEST TWP	11				11	236	11	247	17			261
GLANDFORD TWP	9				9	133	14	147		3		150
HAMILTON C	55		220		275	2,296	146	2,442	110	1,014	138	3,704
SALTGLEE TWP	7				7	172	5	177	178	150		505
STONEY CREEK T							5	5		80		85
WATERDOWN V							4	4		13		1
	121		220		341	3,592	233	3,825	309	1,181	231	5,546
HULL QUEBEC												
AYLMER T	2				2	28		28				26
DESCHERNES V												
GATINEAU T	30	6	4	1	41	508	10	518		15		531
HULL C	11	6	17	5	39	369	42	411	90	133	593	1,221
LUCERNE M	5				5	145	9	154				154
POTTEAU GATINEAU T	18				18	209	9	218				210
TEMPLETON V					2	18		18				10
TEMPLETON WEST M	2				107	1,277	70	1,347	90	148	593	2,171
KITCHENER ONTARIO												
AYR V							1	1	2		1	
BRIDGEPORT V						2		2		3		
DUMFRRIES NORTH TWP	6				6	113		113	11			129
GALT C	8	6	167	2	183	1,778	5	1,783	20	236	15	2,054
HESPELER T	3				3	48	2	50				50
KITCHENER C	56	12	143		211	2,808	36	2,844	446	283	697	4,270
PRESTON T	5	4	1		10	134	10	144	30	32		206
WATERLOO C	34	1	67		102	1,255	7	1,262	137	76		1,473
WATERLOO TWP	6				6	123		123		3	25	151
	118	23	378	2	521	6,262	61	6,323	644	634	737	8,336
LONDON ONTARIO												
LONDON C	135	42	299	4	480	3,942	70	4,012	694	2,385	30	7,121
LONDON TWP	3				3	60	4	64	21	24	1	110
WESTMINSTER TWP	6				6	122	4	126		53		175
	144	42	299	4	489	4,124	78	4,202	715	2,662	31	7,410
MONTREAL QUEBEC												
ANJOU T		10	110	2	122	807		807		174	705	1,586
BAIE D JRFE T					12	2	14					1
BEACONSFIELD C	8				8	120	34	154				154
BOUCHERVILLE T	7				7	122	13	135				235
BROSSARD T												
CANDIAC T	6				6	105		105				105
CHATEAUGUAY T	14				14	158	14	172				172
CHATEAUGUAY CENTRE T	6				6	104	4	108				198
CHATEAUGUAY HEIGHTS T	4				4	71	4	75				75
COTE ST LUC C	1				1	30	4	34				34
DELSON T	4				4	51		51				51
DEUX MONTAGNAIS C	3	1			4	123	8	131				131
DOLLARD DES ORMEAUX T	3	20			23	307	1	308				310
DORION T					2	4	6	40				4
DORVAL C	7				7	208	5	213	1,522	52	5	1,797
GREENFIELD PARK T					54	400	1	401		98		691
HAMPSTEAD T												
ILE DORVAL T	2				2	16	4	20				20
JACQUES CARTIER C	22	7	53		82	864	124	988	250	76		1,314
KIRKLAND T												
LACHINE C												
LA FLECHE C	12	11	3		26	262	26	288				281
LA PRAIRIE T	2				2	41	3	44	12	1		57
LA SALLE C					124	48	172	1,368	1,352	94	7	1,441

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS

23

TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaries neuves	Repair residential - Réparations domiciliaries	Residential Total - Total Domiciliaries	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités						
LAVAL /VILLE DE/+ C	39	6	6		51	783	78	861		324	1,640	2,825
LE MOYNE T						6	6					6
LERY T												
LONGUEUIL C		2				26	16	42		13		55
MONTREAL C	6	38	749	5	798	4,823	321	5,144	3,825	8,106	363	17,438
MONTREAL EAST T							2	2	1	32		35
MONTREAL NORD C	1	36	169	5	211	1,758	20	1,778	159	151	4	2,392
MONTREAL WEST T							2	2				2
MOUNT ROYAL T							14	7	21		57	78
NOTRE DAME M	4					4	43	17	60			60
NOTRE DAME ILE PERROT	1					1	7	7	10	7		24
OUTREMONT C							8	8	16	2		18
PIERREFONDS C	7					7	93	19	112			114
PINCOURT T								1	1	30		31
POINTE AUX TREMBLES C	8	4	24		36	246		246			1,150	1,396
POINTE CLAIRE C						8	26	34		304	2,100	2,438
POINTE OU MOULIN T												
PREVILLE T	2											265
REPENTIGNY T	18	2			20	251	14	265				33
ROSEMERE T	1					1	20	13	33			
ROXBORO T	2											
STE ANNE DE BELLEVUE T							2	2		72		74
ST BRUNO MONTARVILLE T	12				12	196	2	198		43		241
STE CATHERINE D ALEX P							2	1	3			3
ST CONSTANT P	5		6		11	129	2	131			10	141
ST EUSTACHE T	1	25	4		30	196	1	197		63		260
STE GENEVIEVE T							1	1				1
ST HUBERT T	13	2	3	1	19	186	38	224			1	225
ST LAMBERT C	4	8			12	162	8	170			1	171
ST LAURENT C	1				1	24	7	31	13	75		119
ST LEONARD C	8	77	24		109	1,085		1,085	1	58	500	1,644
ST MICHEL C		21			21	80	4	84		105		189
ST PIERRE T							4	4				4
ST RAPHAEL ILE BIZARD P	5					5	169	2	171			171
STE THERESE C	2	2	14		18	154	19	173	8			181
SENNEVILLE V							2	2				2
TERRASSE VAUDEVILLE WD	2					1	5	6	22	7	375	407
VERDUN C							1	8	9	6		15
WESTMOUNT C												
239	342	1,318	24		1,923	15,666	938	16,624	6,220	10,711	6,551	40,106
OTTAWA ONTARIO												
EASTVIEW C						4	45	2	47	6,945		6,992
GLOUCESTER TWP	116	8			124	2,202	41	2,243	15	47		2,305
NEPEAN TWP	86	64	85		235	2,512	16	2,528	15	124	668	3,335
OTTAWA C	44	2	159	1	206	1,438	58	1,496	390	175	7,695	9,756
ROCKCLIFFE PARK V						6	10	16				16
246	78	244	1		569	6,203	127	6,330	420	7,291	8,363	22,604
QUEBEC QUEBEC												
BEAUPORT /VILLE DE/+ C	6			3	9	85	4	89		6		95
CHARLESBOURG C	21		32	4	57	677	58	735		3	70	808
CHARLESBOURG OUEST M	3		3		6	60		60		15		75
CHARNY T	2	2	3	1	8	58	5	63		5		68
COURVILLE T	2					3	52	9	61		2	63
GIFFARD C	3					5	83	13	96		80	176
DUBERGER T	5					2	17	28	45			45
LAUZON C	2					11	127	17	144		2	161
LES SAULES T	8	1			9	40	22	62		92		154
LEVIS C	5	6			1	1	4	7	11	4		15
LORETTEVILLE C	3				25	198	20	218		500		718
MONTMORENCY T	6	2	17			116						
NEUFCHATEL T						116						
L' ANCIENNE DE LORETTE T						272	14	286		20		306
ORSAINVILLE V	7	2	14		23	681	63	744	6	714	71	1,535
QUEBEC /VILLE DE/+ C		2	73	6		681						
ST DAVID T												
ST EMILE V												
ST FELIX DU CAP ROUGE P	1					1	14	7	21			21
STE FOY C	3	6				9	186	25	211			516
ST ROMUALD D'ETCHEMIN C	2									305		
STE THERESE LISIEUX WD	2											32
SILLERY C	1					1	28	4	32			92
VANIER T						15	76	16	92			
VILLENEUVE T	2					2	40	2	42			42
78	15	161	17		271	2,814	314	3,128	6	1,313	676	5,123
REGINA SASKATCHEWAN												
SAINT JOHN NEW BRUNSWICK												
ROTHESAY T	1					1	18					18
SAINT JOHN C	10	4			14	195	54	249	60	115	309	733
	11	4			15	213	54	267	60	115	309	751
ST JOHNS NEWFOUNDLAND	59	39		5	103	1,790	32	1,822	750	437		3,009

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS  
 TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES  
 APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
SASKATOON SASKATCHEWAN	155	64	317	2	538	4,281	59	4,340		1,096	394	5,830
SUDSBURY ONTARIO												
BLEZARD TWP						1	1	2				2
CHELMSFORD T	30	2			32	382		382				382
CUNISTON T						8	8	16				16
NEELON GARSON TWP	4	6	24		34	469	9	458				659
RAYSIDE TWP					8	90	2	92				111
SUDSBURY C	56	8	13		77	1,243	68	1,311		141	868	2,320
WATERS TWP	3				3	14	1	15	35			50
	101	16	37		154	2,187	89	2,276	35	161	868	3,340
TORONTO ONTARIO												
AJAX T						8	6	14		1	250	265
ETOBICOKE BOROUGH	62	20	205		267	3,721	56	3,777	1,738	859	1,185	7,559
MARKHAM V	6				6	145		145		104		249
MARKHAM TWP	34				34	780	12	792	337	60	18	1,207
MILTON T						6		6				6
MISSISSAUGA T	83	72	369		524	6,366	46	6,412	318	400	2,305	9,635
DAKVILLE T	59				59	948	29	977	140	161	285	1,563
PICKERING V	1				1	28	5	33				33
PICKERING TWP	29				29	487	19	506	65	70		561
PORT CREDIT T			8		8	60		60				83
RICHMOND HILL T	12	3			15	336	5	341	40	2		383
SCARBOROUGH BOROUGH	132	62	311		505	6,102		6,102	607	467	4,111	11,287
STUFFFVILLE V	8				8	123	6	129		10	102	241
STREETSVILLE V		1			1	5	3	8	4			12
TORONTO C	5	18	698	19	540	6,131	415	6,546	851	1,841	5,324	14,562
VAUGHAN TWP	16		1		17	522	15	537	51		22	510
WOODBRIDGE V	3				3	89		89				182
YORK BOROUGH	8		350		358	3,093	78	3,171	2	6		3,179
YORK EAST BOROUGH	2		209		211	2,349	39	2,386	301	2,504	212	5,405
YORK NORTH BOROUGH	129	60	1,521		1,810	18,140	102	18,242	1,708	253	2,656	22,859
	569	233	3,575	19	4,396	49,639	836	50,275	6,162	6,783	16,630	79,850
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA												
BURNABY D	39	10	134		183	2,143	77	2,220	832	163	544	3,759
COQUITLAM D	44	2	326		372	3,357	33	3,390	60	60		3,510
DELTA D	158	4	55		217	2,928	22	2,950	276	32	198	3,456
NEW WESTMINSTER C	2											
NORTH VANCOUVER C	11		66		57	474	20	494	2	181		677
NORTH VANCOUVER D	49		16		65	1,070	44	1,114	178	185		1,677
PORT COQUITLAM C	15	8	4		27	335	25	360		95		455
PORT MOODY C	9		4		13	182	4	186		48		234
RICHMOND TWP	2											
SURREY D	99	11	28	1	139	2,022	69	2,091	31	226	175	2,523
VANCOUVER C	75	36	9		120	1,610	176	1,786	292	6,672	2,649	11,399
VANCOUVER WEST D	29				29	918	26	944		30		974
WHITE ROCK C	16				16	278	23	301		16		317
WOODHAVEN C P A												
	544	35	649	10	1,238	15,317	519	15,836	1,671	7,708	3,566	28,781
VICTORIA BRITISH COLUMBIA												
CENTRAL SAANICH D	2											
ESQUIMALT D	2		84		86	749	15	764		1		765
NORTH SAANICH D	7				7	138	4	142	17	2		161
DAK BAY D						17	70	87				87
SAANICH D	38	4		2	44	841	48	889		16	5	910
SIDNEY T	22				22	263	6	269		1		270
VICTORIA C	10		127	4	141	1,618	46	1,664	7	245	3	1,719
VIEW ROYAL C P A						1	1					1
	79	4	211	6	300	3,626	190	3,816	24	265	8	4,113
WINDSOR ONTARIO												
ST CLAIR BEACH V	1				1	62	6	68		150		218
SANDWICH SOUTH TWP	8				8	167	2	169		6		175
SANDWICH WEST TWP	24				24	604	23	627	14			641
TECMSEH T	9			1	10	214	5	219				219
WINDSOR C	2											
	42			1	43	1,047	36	1,083	14	156		1,253
WINNIPEG MANITOBA												
	254	26	600		880	8,119	222	8,341	606	1,265	439	10,651
	3,756	1,032	8,949	100	13,837	147,343	4,368	151,711	20,616	54,935	53,791	281,353

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

25

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential Total — Total Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités		thousands of dollars — en milliers de dollars				
NEWFOUNDLAND TERRE NEUVE												
METRO ST JOHNS	59	39		5	103	1,790	32	1,822	750	437		3,009
• BAUGERS QUAY												32
• BURIN T	3				3	26	6	32				
• CARBONEAR T	2					6	51	1	52	2	19	73
• CHANNEL PORT AUX BASQ T	6					2	12	2	14		3	17
• CLARENVILLE T	2					5	81	28	109	165	614	988
CORNER BROOK C	4					4	57	2	59			59
• DEER LAKE T	4						1	1				1
• ENGLEE T												
• FDGO T												
• FORTUNE T												50
• FRESHWATER T	2					4	42	5	47			3
• GLENWOOD T												
• GRAND BANK T	10					10	68	10	78			92
• HARBOUR GRACE T	3					3	8	1	9			25
• PASADENA MIDLAND L G C	3					3	36		36			36
• RAMEA T												
• STEPHENVILLE T	2											5
• HABANA T												
• WESLEYVILLE T												
• WINDSOR T												24
	3					3	24		24			
	101	39		6	146	2,195	91	2,286	757	657	614	4,314
PRINCE EDWARD ISLAND ILE DU PRINCE EDOUARD												
• ALBERTON T												4
• BORDEN T												
CHARLOTTETOWN C												
• GEORGETOWN T												
• KENSINGTON T	2											
• MURRAY HARBOUR V												
• MURRAY RIVER V												
• SUMMERSIDE T	2											
	5		18		23	306	4	310	357	2		569
NOUVELLE ECOSSE NOVA SCOTIA												
METRO HALIFAX	9	4	25		38	586	114	600	26	344	4,561	5,509
AMHERST T	2				2	25	1	26				26
• ANNAPOLIS ROYAL T												
• ANTIGONISH T												
• ARGYLE M												
• BERWICK T	1					1	16		16		34	705
• BRIDGEPORT T												16
• BRIDGEWATER T												83
• CANSO T												
• CLARKS HARBOUR T												
DOMINION T												
GLACE BAY T	6					7	88	6	94			94
HALIFAX CO	37	18	39	1	95	1,029	93	1,122	8	19		1,149
• HANTS EAST M	10				10	66	9	75	11	18		104
HANTSPT T												
KENTVILLE T	3					3	48		48		1	49
LIVERPOOL T	3					3	33	4	37		5	50
LUNENBURG T	2					2	29		29	6	16	51
• MAHONE BAY T						1	10		10			10
MIDDLETON T	1					1	1	1		3	1	5
MULGRAVE T	2											
NEW GLASGOW T	2											
NEW WATERFORD T												
NORTH SYDNEY T	2											
• OXFORD T										21	2	23
PARRSBORO T												
PORT HAWKESBURY T	8					8	99		99		1	180
• SHELBOURNE T	2					2	31		31		9	40
SPRINGHILL T												6
• STELLARONT T	2											
STEWARTCKE T												
SYDNEY C	9					9	111	10	121		8	9
SYDNEY MINES T												198
TRENTON T	5					5	65		65			65
TRURO T	6					6	111		111	6	45	7
VICTORIA M	1					1	5		5		5	169
WESTVILLE T												10
WINDSOR T												5
WOLFPILLE T	7					7	152	1	153			153
YARMOUTH T	2			3		5	22	1	23		5	28
YARMOUTH D	8					8	71		71		5	76
	122	22	64	5	213	2,579	257	2,836	91	580	5,291	8,798

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités											Thousands of dollars — en milliers de dollars
NEW BRUNSWICK NOUVEAU BRUNSWICK												
METRO SAINT JOHN	11	4			15	213	54	267	60	115	309	751
BATHURST C	15		3		18	277	11	288		283		571
CAMPBELLTON C	1				1	18	8	26	3	78	25	132
• CHATHAM T	3				3	56	7	63		2		65
• DALHOUSIE T	4				4	53	8	61		7		68
DIEPPE T	2											
EDMONDSTON C	3	1		2	4	46	6	52		11		63
FREDERICTON C	15		6		23	429	27	456		90	22	566
• GRAND FALLS T												
• HARTLAND T	2											
• LEWISVILLE V	2											
• MARYSVILLE T												
• HILLTOWN T	2											
MONCTON C	25	2	49		76	774	42	816	2	143	102	1,063
• NEWCASTLE T	7		8		15	164	19	183	50			233
• OROMOCTO T												11
• PERTH-ANDOVER V (1)	2											
• PORT ELGIN V												
• SACKVILLE T	1			1	2	18		18		2		20
• ST LEONARD T												
• ST STEPHEN T	1				1	18	4	22				22
• SHEOJAC T	2											
• SHIPPAGAN T	2											
SUNBURY M	7				7	105	23	128		16		144
• SUSSEX T						1		1		170		171
• WOODSTOCK T	3				3	39		39				39
	98	7	66	3	174	2,240	209	2,449	115	758	628	3,950
QUEBEC												
GASPE RIVE SUD												
• AMQUI T	2		1		3	36	2	37		3		40
• CABANO V						4	4					4
• CAUSAPASCAL T						2	12	2	14	10	3	27
• MATANE T	7			2	9	109	9	118	1	153		272
• MONT JOLI C	1		3	4	13	18	31	20	19			70
MONTMAGNY C	4		2	13	19	87	17	104	6	169	75	354
• NEW RICHMOND TWP	1				1	11		11	2			13
• PASPEBIAC V	2											
• PRICE V												
RIMOUSKI C	12	4			16	231	51	282	15	45	4,600	4,962
• RIMOUSKI EST V			56		62	740	16	758		8		764
RIVIERE DU LOUP C	6											
• ST FABIEN P												
• ST JEROME DE MATANE P												
• ST NORBERT DE CAP CHAT P												
• STE ROSE DU DEGELE P	2											
• TROIS PISTOLEES T												
	36	6	58	19	119	1,268	123	1,391	53	408	4,675	6,527
SAGUENAY LAC ST JEAN												
ALMA C	8	2	26		36	279	12	291	52	40	667	1,050
ARVIDIA C	7	2			9	115	15	130	3	5		138
• BAGOTVILLE T					3			3				3
CHICOUTIMI C	12	2	42	13	69	470	22	492		233		725
CHICOOUTIMI NORD C	4		7		11	105	17	122		52		174
• CHICOOUTIMI P	4				4	62		62	12	12		86
DOLBEAU T	2											
JONQUIERE C	4	1			5	63	17	80		101		181
KENDAMAI C	4			1	5	84	11	95		21		116
MISTASSINI T	2											
NORMANDIN V												
PORT ALFRED T	2											
RIVIERE DU MOULIN T												
ROBERVAL C	4				4	47	18	57		8		65
• ST DOMINIQUE JONQUIERE P	2				2	11		11		8		19
• ST FELICIEN T	1		4		5	34	10	44				44
ST JEAN EUDES V	1				1	13	8	19		2		21
• ST JEAN VIANNY V	4				4	48		48	5			53
	55	7	79	14	155	1,334	120	1,454	72	482	667	2,575
QUEBEC												
• BEAUCEVILLE EST T		2			2	35		35				55
• BEAUPRE V	1				1	13	1	14				14
CLERMONT T						5	24	29				29
DONNAcona T	2				2	26		26				26
N D DES LAURENTIDES P	2											
• STE ANNE DE BEAUPRE V												
• ST ETIENNE M	3				3	16	3	19				19
• ST FRANCOIS RIVIERE SUD M					3	48	2	50				
• ST GEORGES T	3		4		11	123		123			468	518
• ST GEORGES JEST T	7											123
• ST JOSEPH V												
• STE MARIE T	1				1	18	13	31	214	44		289
• ST RAYMOND T						1	4	5				5

(1) SEE FOOTNOTES AT END OF TABLE.— VOIR RÉVÉRIS À LA FIN DU TABLEAU.

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Total — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total	
units — unités													
METRO QUEBEC	78	15	161	17	271	2,814	314	3,128	6	1,313	676	5,123	
TROIS RIVIERES	95	17	165	17	294	3,099	361	3,460	220	1,825	676	6,181	
* BERTHIERVILLE T	2												
* BECANDOUR T		1	1		2	18	19	37	3			40	
CAP DE LA MADELEINE C		11		40	3	54	437	30	467	2	27	496	
GRANDE MERE C		5	1			6	67	9	72		6	78	
LA TUQUE T		3			3	31	18	49			3	92	
* LOUISEVILLE T		5			6	64	8	70			8	80	
* NICOLET T		3			3	34		34				34	
* ST ANTOINE RIV LOUP P													
* STE FLORE P													
* ST LOUIS DE FRANCE P		7	2		10	58	8	66			2	68	
STE MARINE CAP DE MAD P		2		1	3	23		23			4	27	
* ST MARCISSE P		1			1	15		15				15	
* STE THECLE V	2												
* ST TITE T		1			1	6	7	13				13	
SHAWINIGAN C		1			1	17	17	34			1	709	
SHAWINIGAN SUD T		2		5	7	53	8	61				61	
TROIS RIVIERES C		26		4	30	380	41	421			85	356	
TROIS RIVIERES OUEST T		7			7	92	1	93				93	
	75	6	65	9	133	1,295	160	1,455	165	149	451	2,220	
CANTONS DE L'EST													
* ARTHABASKA T		4		4	8	62		62				62	
ASBESTOS T		1	4	6	8	55	15	70				70	
* ASCOT TWP					7	46	3	49			7	96	
* BLACK LAKE T	2												
* BROMPTONVILLE T						1	1	1				1	
* COATICOOK T							4	8	12			20	
* COOKSHIPE T													
* DISRAELI V		5			5	45	19	64			6	70	
DRUMMONDVILLE C		2	9		11	92	20	112	274		19	405	
DRUMMONDVILLE SUD T		4		4	4	32	6	38			2	40	
* EAST ANGUS T							8	8				8	
GRANBY C		3	9	1	13	97	25	122	753	18	2,295	3,188	
GRANBY TWP		9			9	117		117				117	
* LAC MEGANTIC T		1		1	2	13	14	27			11	38	
LENNOXVILLE T						25	4	29			4	83	
MAGOG C		3			3	41	4	45				45	
* PRINCEVILLE T		5			5	58	14	72			10	82	
* ROCK FOREST WO		4		2	6	48	3	51			1	52	
* ROCK ISLAND T													
ST CYRILLE V	2												
* ST GERMAIN D GRANTHAM V								1	1			1	
SCOTSTOWN T													
SHERBROOKE C		17	6	48	5	76	646	55	701	7	150	30	808
* SHIPTON TWP		1				1	12		12			12	
* SUTTON T							2	2				2	
* SUTTON TWP							4	4				4	
THETFORD MINES C		3			3	38	4	42			1	43	
VICTORIAVILLE T		10		2	12	142	51	193	15		72	280	
* WARWICK T		1			1	4	1	5			6	11	
* WATERLOO T		2			2	31	8	39	6	19		64	
	70	11	81	15	177	1,608	270	1,878	1,056	334	2,408	5,575	
METRO MONTREAL	239	342	1,318	24	1,923	15,686	938	16,624	6,220	10,711	6,551	40,106	
MONTREAL ENVIRONS													
* ACTON VALE T								6	6		20	26	
* BEAUBARDOIS C	2												
* BEDFORD T	2												
* BELLEFEUILLE M P		14		6	14	57	1	58				58	
BELDEUIL T		7			13	116	6	122				122	
* BOIS DES FILTON V	2												
* CHAMBLY C	2												
* CONTRECOEUR P	2												
COMANSVILLE T		4	2		4	63	8	71	12			83	
* DOUVILLE T		4			6	66	9	73				73	
FARNHAM C					2	2	10					10	
* FERME NEUVE V		5		1	6	57		57				57	
GRENVILLE M		1			1	10		10				14	
HUDSON HEIGHTS V	2												
HUNTINGDON T		1			1	12		12				12	
IBERVILLE T		2			2	39	9	48				48	
JOLIETTE C		2	24	9	35	247	25	272	10	13		295	
* LABELLE V													
LAFONTAINE V	2												
* LA PROVIDENCE V		1		1	2	26	1	27			2	27	
* LASSESSOMPTION T		1			1	35	9	46				46	
* LEPIPHANIE T						2		2				6	
* LORRAINE T	2												
* MAPLE GROVE T		3			3	11	4	15				15	
MARIEVILLE T		1			1	10	2	12				12	
MCMASTERSVILLE V						6		6				6	
MELDACHEVILLE V													
MONT LAURIER T		4		5	9	82	31	113		11		124	
MONT ST HILAIRE T		6		3	9	121		121				121	
MORIN HEIGHTS M					1	1	2	2				2	

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS						VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential Total — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total	
units — unités													
• OTTERBURN PARK W.D.	2												48
• ORMSTOWN V													
• PIERREVILLE V													
• RICHELIEU V													
• RIGAUD T													
• STE ADELE M													
I STE AGATHE DES MONTES T													
• STE ANNE DE VARENNES P													
ST-ANTOINE T	17												
• ST AUGUSTIN P													
• ST CESAIRES V													
• ST CHARLES BORROMEE P													
• ST EUSTACHE P													
• ST FELIX DE VALDOIS V													
ST LUC T	1												
ST HYACINTHE C	2												
ST JEAN C	6												
ST JEROME C	9												
• ST JERUSALEM D ARGENT P													
• ST JOSEPH DE ST HYAC T													
• STE MARTINE P													
• ST MATHIAS P	2												
• ST ROCH DE L'ACHIGAN P	2												
• STE ROSALIE V													
• ST SAUVER DES MONTES V													
• ST Sulpice P													
• STE THERESE DE BLAIN P													
• STE THERESE OUEST W.D.													
• ST THOMAS P													
• ST THOMAS DE JOLIETTE P													
SOREL C	4												
* TERREBONNE T													
TRACY T	4												
VALLEYFIELD C	9												
• VARENNES V	11												
• VERCHERES V	2												
	5												
187	11	111	24	333	3,244	237	3,481	1,221	343	99	5,144		
<b>OUTAOUAIS</b>													
• HULL WEST TWP													
• MANIWAKI T													
• MONTEBELLO V													
• STE CECILE MASHAM H													
• SHAWVILLE V													
• THURSO T													
METRO HULL	68	12	21	6	107	1,277	70	1,347	90	148	593	2,178	
	85	14	22	6	127	1,508	77	1,585	90	253	593	2,521	
<b>ABITIBI TEMISCAMINGUE</b>													
• AMOS T													
• BARRAUTE V													
• BOURLAMAQUE T													
• CADILLAC T	2												
• CHAPAISS T													
• CHIBOUGAMAU T	2												
• DUPARQUET V													
• LA SARRE T													
• MALARTIC T	2												
NORANDA C													
ROUYN C	1	2		4	7	54	16	70		119		189	
• SENNETERRE T					1	12	8	20		11		31	
• TEMISCAMING T					1	13	5	18		7		25	
VAL D'OR T													
VILLE MARIE T													
	10	2	6	11	29	231	69	300		163		463	
<b>COIE NORD NOUVEAU QUÉBEC</b>													
BAIE COMEAU T									1	1		15	
• ESCOUIMANS W.D.									2	2		5	
• FORESTVILLE T													
• GAGNON T													
HAUTERIVE T													
• PORT CARTIER T													
• SCHEFFERVILLE T													
SEPT ILES C													
• TAOUSSAC V													
	7	2	8	1	18	219	23	242		208		450	
859	416	1,893	140	3,308	29,492	2,378	31,870	9,096	14,876	16,120		71,962	
<b>ONTARIO</b>													
<b>EASTERN</b>													
• ADMASTON TWP													
• ALEXANDRIA T	12			2		14	116		116			116	
• ALICE AND FRASER TWP	6					6	79		79		6	85	
• ALMDNTE T	1					1	3	2	5		10	15	
• ARNPDRDR T	3					3	54		54		8	62	
• ATHENS V	1					1	14		14		14	14	
• AUGUSTA TWP	4					4	56	10	66		1	67	
BAGOT AND BLYFIELD TWP	7					7	17		17			17	

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

29

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total — Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total	
units - unités												thousands of dollars - en milliers de dollars	
* BARRIE TWP	2					2	7	3	10	1		11	
* BASTARD BURGESS S TWP		2				9	75	10	85	1	7	93	
* BECKWITH TWP		9											
* BRAESIDE V													
BROCKVILLE C		15				15	228	20	248	21	93	362	
* CARDINAL V	2												
* CARLETON PLACE T		1				1	31	4	35		5	40	
* CASSELMAN V		2				2	17		17	10		27	
* CHALK RIVER V		1				1	12		12			12	
* CHESTERVILLE V													
CORNWALL C		20	3	88		111	1,207	31	1,238		1,510	2	2,750
* CORNWALL TWP	2												
* CROSBY S TWP													
* DEEP RIVER T		1				1	25	7	32			32	
* EDWARDSBURGH TWP		8				8	97		97			97	
* EGANVILLE V													
* ELIZABETHPORT TWP		5				5	51	7	58	4		62	
* ELMLEY SOUTH TWP		19				19	148	4	152		2	154	
* ESCOTT FRONT TWP													
* FINCH TWP		1				1	14		14			14	
* FITZROY TWP		5				5	39		39			39	
* GAMANDIQUE T							2	16	18		5	23	
* GOULBURN TWP		1				1	16		16			16	
* GRATTAN TWP													
* HAGARTY AND RICHARD TWP													
* HAWKESBURY T		7				7	100	17	117	801	387	1,305	
* HAWKESBURY EAST TWP													
* HUNTINGDON TWP		1				1	10		10		1	11	
* HUNTLLEY TWP		2				2	32		32			32	
* IROQUOIS V										14		14	
* KEMPTVILLE T												1	
KINGSTON C		12	4	35	1	52	596	17	613	626	20	3	1,262
KINGSTON TWP		21		3		24	416		416	2	49		467
* KITLEY TWP	2												
* LANARK TWP		2				2	3	4	7			7	
* LEEDS ETC FRONT TWP		2				2	20		20			20	
* LEEDS ETC REAR TWP		5				5	51		51			58	
* LOCHIEL TWP		2				2	21		21			21	
* LOUGHBOROUGH TWP		10				10	99		99			99	
* MARLBOROUGH TWP													
* MAXVILLE V													
* MCNAUL TWP													
* MONTAGUE TWP		1				1	10	2	12			12	
* MORRISBURG V		2				2	30	4	34			34	
* OLDEN TWP		2				2	6		6			6	
* OSGOOD TWP		11				11	154	7	161	1	8	170	
* PAKENHAM TWP		3				3	8		8		4	12	
* PEMBROKE T													
* PERTH T		1				1	18	9	27		13	40	
* PETAWAWA TWP		5				5	61	6	67			67	
* PETAWAWA V		3				3	25	2	27			27	
* PITTSBURGH TWP		4				4	62		62			62	
* PORTLAND TWP		3				3	53	3	56		6	62	
* PRESCOTT T		3				3	25		25			25	
* RADCLIFFE TWP								1	2	3		3	
* RAMSAY TWP		2				2	28	3	31			31	
* RENFREW T							1	2	3		19	56	
* RICHMOND V		6				6	88		88			88	
* ROCKLAND T		3				3	72	4	76	8		84	
* ROLPH BUC WYL MCKAY TWP		1				1	9	6	15			15	
* ROXBOROUGH TWP		1				1	10		10			10	
* SMITHS FALLS T	2		5			5	40	4	44		15	59	
* STAFFORD TWP													
* STORRINGTON TWP													
* VANKLEEK HILL T													
* WILLIAMSBURG TWP													
* WINCHESTER V		1				1	16	6	22		2	24	
* YONGE AND ESCOTT TWP		2				2	8		8			8	
METRO OTTAWA		246	78	244	1	569	6,203	127	6,330	420	7,291	8,363	22,646
LAKE ONTARIO		493	85	369	5	952	10,585	339	10,924	1,909	9,467	8,429	30,729
* ANSON HINDON ETC TWP						8	50	3	53		116		169
* ASPHODEL TWP								8	8		2		10
* BANCROFT V							3		3				3
* BATH V											9		770
BELLEVILLE C		19		48	1	68	741	15	756	5			25
* BELMONT AND METHUEN TWP						8	25		25				
* BICKROFT I D													
* BOBCAYGEON T		2				2	11	2	13				13
* BOWMANVILLE T		6			1	7	105	2	107		1		108
* BRIGHTON V													
* BRIGHTON TWP		4				4	52		52				52
* CAMDEN EAST TWP	2												
* CAMPBELLFORD T													
* CARTWRIGHT TWP		4				4	51	8	59			35	94
* CAVAN TWP		2				2	27		27				27

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total	Industrial — Domiciliaires	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités		thousands of dollars — en milliers de dollars				
COBBURG T	6		8		14	204	10	214				214
* COLBORNE V	1	2			3	28		28		4		32
* CRAMAHE TWP	2				2	12		12				12
DARLINGTON TWP	7				7	164	2	166	28	11	2	205
* DESERONTO T							1	1				3
* DOURO TWP												
* DUMMER TWP	3			1	4	16		16		1		17
* DUNGANNDN TWP	2				2	5		5				5
* DYSART ET AL TWP	13				13	69	12	81		18		99
* ELDON TWP	5				5	28		28		3		31
* ELZEVIR TWP												
* ERNSTDTWN TWP	2											
* FARADAY TWP	3				3	8	4	12				12
* FENELDN FALLS V							3	3		12		15
* FRANKFORD V	1				1	8		8				8
* FREDERICKSBURG N TWP	3				3	31		31				32
* HALLOWEL TWP	2				2	26		26				41
* HAMILTON TWP	22				22	242	1	243	1			244
* HARVEY TWP	14				14	57	10	67				67
* HAVELOCK V	2											
* HOPE TWP	2				2	26		26				26
* LIMERICK TWP	2				2	4		4				4
* LINOSAY T	9				9	141	8	149		33	7	182
* LUTTERWORTH TWP			2		2	8		8	2			7
* MADOC V	6		1		7	51		51				51
* MARIPOSA TWP												
* MARINDRA T												
* MONAGHAN NORTH TWP	1		1		2	23		23				23
* MURRAY TWP	5				5	92	5	97	1	1		99
* NAPANEE T						1		1				9
* NEWCASTLE V	3				3	36		36	3			39
* NDRWOOD V	4				4	46	5	51		1		52
* OTONABEE TWP	7				7	66	9	75		10		85
* PERCY TWP	1				1	3		7	20	3		30
PETERBOROUGH C	49	12	2		63	930	61	991	45	546	3	1,585
* PICTON T	1				1	11	9	20		73		93
* PORT HOPE T	1				1	20	2	22			1,022	1,044
* RICHMOND TWP	2				2	41		41	2			43
* SHEFFIELD TWP	3				3	7		7				7
* SHERBORNE ETC TWP	2				2	7		7				7
* SIDNEY TWP	14				14	172	1	173	1	5		179
SMITH TWP	13				13	125	23	148	5	19	4	176
* SOMERVILLE TWP	4				4	23	4	27		3		30
* STANHOPE TWP	3				3	16	1	17		6		23
* STIRLING V	1				1	14	6	20				20
* THURLOW TWP	9				9	159	3	162				162
TRENTON T	4	2			6	90	8	98		4	37	139
* TUDOR AND CASHEL TWP	2				2	8	1	9				9
* TWEED V	2											
* TYENDINAGA TWP					6	29	2	31				31
* VERULAM TWP									1			1
* WELLINGTON V	2											
* WOLLASTON TWP												
* WOODVILLE V												
METROPOLITAN	291	16	56	9	372	4,113	233	4,346	114	913	1,101	6,474
* ACTON T	1					1	11	1	12			12
* ALBION TWP	18				19	393		393				393
AURORA T	23	2	8	1	33	371		371		3		374
* BEAVERTON T	4				4	44		44				44
* BOLTON V	4				4	60	2	62	124			186
BRAMPTON T	46		24		70	920	26	946	1	177		1,124
* BROCK TWP	3				3	44	2	46				46
* CANNINGTON V	2				2	33		33				33
CHINGUAUDIOY TWP	72	64			136	2,202	31	2,233	440			2,673
ESQUINGEY TWP	45				45	916		916	56	30		1,002
GEOGETOWN T	31				31	530	4	534		112		646
* GEORGINA TWP	16				16	220	10	230				230
* GILLIMBURY EAST TWP	20				20	471	1	472		9		481
* GILLIMBURY NORTH TWP	13			1	14	142	50	192	7	16		215
KING TWP	13				13	312	19	331	6	13	183	533
NASSAGAMEYA TWP	15	2			17	296		296	1			297
NEWMARKET T	6				6	127	8	135		31		166
DSHAWA C	67	4			71	1,081	40	1,121	16	469	300	1,906
* PORT PERRY V	2				2	36	2	38		6		44
* RAMA TWP	15				15	71	2	73		3		76
* REACH TWP	7				7	113	15	128		27		155
* SCOTT TWP	12				12	167		167				167
* SCUGOG TWP	1				1	9		9				9
SUTTON V	2				2	30		30				31
* UXBRIDGE T	4				4	76	6	82				82
* UXBRIDGE TWP	12				12	244		244				244
WHITBY T 121	15				15	269	20	289	50	9		348
* WHITBY EAST TWP	3				3	54	9	63	26			89
* WHITCHURCH TWP	7	1			8	178	14	192		105	1	298
METRO TORONTO	569	233	3,575	19	4,396	49,439	836	50,275	6,162	6,783	16,630	79,850
	1,048	306	3,607	21	4,982	58,859	1,098	59,957	6,889	7,794	17,114	91,754

(2) SEE FOOTNOTES AT END OF TABLE.— VOIR RENVOIS À LA FIN DU TABLEAU.

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

31

## TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwell- ings — Maisons simples	Double dwell- ings — Maisons doublées	Apart- ments — Maisons d'appar- tements	Conver- sions — Trans- forma- tions	Total	New residen- tial — Domicili- aires neuves	Repair residen- tial — Répara- tions domicili- aires	Residen- tial — Total — Domicili- aires	Indus- trial — Indus- rielles	Commer- cial — Commer- ciales	Institu- tional and gover- nment — Institutionnelles et gouverne- mentales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
NIAGARA												
* BEAMSVILLE T	4				4	62	10	72	3	1		76
* BERTIE TWP	17		8		25	347	39	386	12	16		414
BRANTFORD C	23	2	4		29	453	29	482	32	76	16	606
BRANTFORD TWP	13	2			15	251		251	97	59		407
* BURFORD TWP	5				5	67		67	51			118
* CALEDONIA T										20		20
* CANBOROUGH TWP											10	
CHIPPANA V	1				50	399	2	401				401
* CLINTON TWP	4				4	100	12	112	34	1		147
* CROWLAND TWP	3				3	51		51			3	54
* CRYSTAL BEACH T	1				1	8		8				8
* DUMFRIES SOUTH TWP	1				1	24		24	2			26
* DUNN TWP						1	3	4				4
* DUNNVILLE T	2				2	29	6	35				35
FONTHILL V	2				2	42	6	48				48
* FORT ERIE T	3				3	52	14	66		9	439	514
* GAINSBOROUGH TWP	3				3	37		37				37
* GRIMSBY T	4				4	50		50		16		66
* GRIMSBY NORTH TWP	19				19	287	2	289			140	429
* GRIMSBY SOUTH TWP												
* HAGERSVILLE V	2		10		12	91	2	93				93
HUMBERSTONE TWP	2				2	24	2	26			3	29
* JARVIS V	2				2	32		32		1		33
* LOUTH TWP	10				10	261	15	276	26			302
* MOULTON TWP	3	2			5	40	5	45	5	2		52
* NIAGARA T						5		5				5
NIAGARA FALLS C	34		26		60	787	39	826	256	1,154		2,234
* NIAGARA TWP	13		1		14	266	23	289	94	6		329
* OAKLAND TWP	1				1	16	2	18	13	7		38
* ONEIDA TWP	1				1	16		16	2			18
* ONONDAGA TWP											77	
* PARIS T	6				6	102	6	108		23		131
* PELHAM TWP	9				10	159	16	175	1	2		178
PORT COLBORNE C	11		8		19	253	13	266	1	2	26	293
ST CATHARINES C	72	11			83	1,251	36	1,287	143	150	595	2,175
* SENECA TWP	3				4	57	8	65	6			71
* SHERBROOKE TWP												
THOROLD T						6	7	13		176		189
THOROLD TWP						87	13	100	67	5	665	837
* WAINFLEET TWP	4				1	6	10	86				86
WELLAND C	6				17	297	16	313		1,122	94	1,529
* WILLDOUGHBY TWP	17										1	
METRO HAMILTON												
121		220			341	3,592	233	3,825	309	1,181	231	5,546
422	17	326	4		769	9,678	570	10,248	1,102	4,035	2,281	17,556
LAKE ERIE												
* AYLMER T	3					3	60	2	62			62
* BAYHAM TWP	3					3	51	11	62		25	87
* BEACHVILLE V	3					3	44	1	45			45
* BELMONT V	2					2	32	1	33		2	35
* BENHEIM TWP	5					5	77	2	79			79
* CARADOC TWP	14				14	213	2	215		15		230
* CHARIOTTEVILLE TWP	2				2	27	11	38	53			91
* DELAWARE TWP						3		3		3		6
* DELHI T	8				8	159	2	161		2		163
* GEREHAM TWP	2											
* DORCHESTER NORTH TWP	7				7	105	16	121	12	38		171
* EMBRD V	2				2	22		22				22
* HOUGHTON TWP	2											
* INGERSOLL T	5					5	75	3	78	4	238	320
* LUCAN V	2											
* LOBO TWP	6					6	107	3	110	2		112
* MALAHIDE TWP	2											
* MIDDLETON TWP	6					6	104	9	113	15		128
* NEWBURY V												2
* MISSOURI EAST TWP												
* MISSOURI WEST TWP												
* NORWICH V	2											8
* NORWICH N TWP												
* NORWICH S TWP	1					2	31		31	2		33
* OXFORD EAST TWP	1					1	27	1	28			28
* OXFORD NORTH TWP	4					2	23	2	25			32
* OXFORD WEST TWP	3					4	66		66			66
* PARKHILL T						3	53	53				53
* PORT BURWELL V							1	1			102	103
* PORT DOVER T								2	2		26	28
* PORT ROWAN V	2					2	17	10	11	1		12
* RODNEY V							10	1	11			27
ST THOMAS C	13	2				15	268	18	286	86	10	382
SIMCOE T	5	6	37			48	409	1	410		87	497
* SOUTHWOLD TWP	1					2	28	4	32		59	91
* SPRINGFIELD V											4	
STRATHROY T	9		4			13	159	2	161			165
* TILLSONBURG T	5					5	171	3	174			174
* TOWNSEND TWP	6					6	85	11	96	31		127
* VIENNA V												
* WALSHINGHAM N TWP							2	9	11	83	1	95

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
units — unités							Thousands of dollars — en milliers de dollars					
* HALSINGHAM S TWP	6				6	59	4	63	19			82
* HARDYVILLE V	1				1	24		24				24
* WEST LORNE V												3
* WATERFORD T												14
* WILLIAMS WEST TWP	2	1			1	12		12	2		3	
* WINDHAM TWP												
WOODSTOCK C	2				2	44	32	76	57	2		135
* YARMOUTH TWP	6				6	93	35	128	15	1		144
* ZORRA EAST TWP	6				6	108		108	18			126
* ZORRA WEST TWP	1				1	18	6	24	2			26
METRO LONDON	3				3	48		48				48
	194	42	299	4	489	4,124	78	4,202	715	2,462	31	7,410
	288	50	340	6	684	6,959	303	7,262	1,131	2,729	375	11,497
LAKE ST CLAIR												
* AMHERSTBURG T	2				2	47	11	58			30	88
* ANDERDON TWP	5				5	119		119				119
* BELLE RIVER V	8		3	2	13	160		160				160
* BLENHEIM T	2											
* BOISANQUET TWP	2											
* BOTHWELL T	1				1	21		21				21
CHATHAM C	36	6	26		68	786	14	800	167	4	150	1,121
* CHATHAM TWP	3			1	4	73	1	74				74
* COLCHESTER SOUTH TWP.												
COURTRIGHT V												
* DRESDEN T						1		1				4
* ENNISKILLEN TWP	1				1	20		20				1
* ESSEX T	2				2	52	8	60			161	221
* GOSFIELD NORTH TWP	2				2							
* GOSFIELD SOUTH TWP	5				5	98	10	108	2	5		115
* HARROW T	2				2	28		28				28
* HARWICK TWP	11				11	113	10	123				141
* HOWARD TWP												
* KINGSVILLE T	2				2	32	16	48		6		54
* LEAMINGTON T	6				6	125	12	137				157
* MAIDSTONE TWP	10				10	194	10	204				204
MOORE TWP	15				15	249		249				261
* PELEE TWP	1				1	9		9				9
* PETROLIA T	2				2	38	2	40	20			20
* PLYMPTON TWP	6				6	76	1	77				106
POINT EDWARD V	2				2	18		18				28
* RALEIGH TWP	6				6	86	1	87				87
* RIOGETOWN T	2				2	43	3	46				34
SARNIA C	23			1	24	456	28	484		34	160	578
SARNIA TWP	6				6	126	14	140	4			144
* SOMBRA TWP	1				1	16	6	22				22
* THAMESVILLE V												
* TILBURY T	1				1	19	4	23				31
* TILBURY WEST TWP												
WALLACEBURG T	1				1	18	10	28	507	1	20	556
* WATFORD V												10
METRO WINDSOR	42			1	43	1,047	36	1,083	14	156		1,253
	202	6	29	5	242	4,070	206	4,276	714	281	601	5,672
UPPER GRAND RIVER												
* BRUSSELS V												
* CLINTON T	1				1	20		20				14
* DOWNEY TWP	2				2	39		39				104
* DRAYTON V	3				3	47		47				39
* EASTHOPE NORTH TWP												
* EASTHOPE SOUTH TWP	1				1	12		12				47
* ELICE TWP	1				1	15	8	23		3		12
* ELMA TWP							2	2		11		26
* ELORA V	2				2	32		32				34
* ERAMOSA TWP	4			1	5	82		82				97
* ERIN TWP	9				9	127		127	5			132
* ERIN V	2		1		3	48		48				48
* EXETER T	2	2	6		10	81	3	84				376
* FERGUS T					1	8		8	10			460
* GARAFRAZXA WEST TWP	3				3	9	18	27				18
* GOOERICH T	1				2	20	5	25	3			31
GUELPH C	42		55	1	98	1,118	11	1,129	33	30	267	1,459
* HENSALL V												
* LISTWELL T	4				4	81	11	92				96
* MITCHELL T						1	4	5				5
* MOUNT FOREST T	5				5	59	4	63				71
* NEW HAMBURG T	3				3	60	5	65				65
* NICHOL TWP	6		4		10	132	2	134				140
* PALMERSTON T												
* PUSLINCH TWP	3				3	55	6	60				24
* ST MARYS T	1				1	24	2	26				60
* SEAFORTH T	2											26
* STRATFORD C	5	4			9	137	22	159	275	664	1	1,099
* WELLESLEY TWP	5				5	78	13	91	22		100	213
* WILMD TWP	4				4	78	5	83				83
* WINGHAM T												
* WOOLWICH TWP	2				2	75	2	77	9			216
METRO KITCHENER	118	23	378	2	521	6,262	61	6,323	644	634	737	8,338
	229	30	444	5	708	8,700	183	8,883	1,099	1,846	1,235	13,063

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

33

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Total — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
units — unités						thousands of dollars — en milliers de dollars						
GEORGIAN BAY												
• ADJALA TWP	10				1	11	193	193				193
• ALBEMARLE TWP	6					6	16	16				16
• ALLISTON T	4					4	59	6	65		8	73
• AMABEL TWP	12					12	47	1	48		78	126
• AMARANTH TWP												
• ARTEMESTA TWP	2											
• BALA T	9					9	62	4	66			66
• BARRIE C	1					1	6	8	14		5	19
• BENTINCK TWP	25				2	27	496	19	515	2	37	554
• BRACEBRIDGE T	1					1	21	1	22			22
• BRADFORD T	4					4	64	4	68		6	74
• BRUCE TWP	3					3	65		85		3	68
• BRUNEL TWP	2					7	45	4	49			49
• CARDWELL TWP						5	9		9		2	2
• CHAPMAN TWP												9
• CHESLEY T	2											
• CHAFFEY TWP	11					11	85	6	91		798	889
• COLLINGWOOD T	3					3	41	15	56	7	42	105
• COLLINGWOOD TWP	22					22	157	8	165	10	5	180
• DERBY TWP	6					6	82		82			82
• DRAPER TWP	1					1	20	2	22		638	657
• DURHAM T	1					1	10		10			14
• ELMVALE V	4					4	45	2	47			47
• ESSA TWP	3					3	21	3	24			24
• FLOO TWP	3				1	4	18	4	22			27
• FRANKLEN TWP	5					5	33	7	40			40
• GARAFRAZIA EAST TWP	3					3	49		49			49
• GLENELG TWP	5					5	63		63			63
• GRAND VALLEY V	2					2	32		32			32
• GRAVENHURST T	2					2	31	21	52		5	57
• HANOVER T	3					3	56		56		1	57
• HENSWORTH NORTH TWP									9			9
• HUMPHREY TWP	9					9	54	2	56		10	66
• HUNTSVILLE T							3	3	3		6	9
• INNISFIL TWP	34				1	35	514	29	543	32	3	578
• JOLY TWP												
• KEARNEY T												
• KINCARDINE T	1					1	3		3			3
• MACAULAY TWP	7					7	40	40	40			48
• MARKDALE V	3					3	44	2	46		1	47
• MC DOUGALL TWP	7					7	106	3	109			109
• MCKELLAR TWP	4					4	11		11			17
• MCLEAN TWP	4					4	10	1	11		1	12
• MCURRICH TWP	2					2	8		8			8
• MEAFORD T	1					1	13	11	24			25
• MEDONTE TWP	5					5	50		50	10	30	90
• MEDORA WOOD TWP	11					11	91	16	107	1	46	154
• MELANCTHON TWP	1					1	10		10			10
• MIDLAND T	2		4			6	67	10	77	640	37	754
• MONCK TWP	2					2	10	2	12			12
• MORRISON TWP	5				1	6	43	6	49		3	52
• MUSKOKE TWP	10					10	105	15	120		10	130
• NEUSTADT V												
• NIPISSING TWP	3					3	17	3	20		1	21
• NOTTAWASAGA TWP	19				1	20	211	10	221		16	237
• OAKLEY TWP												
• ORANGEVILLE T	2		14			16	145	1	146		81	227
• ORILLIA T	15		4			19	295	31	326		12	340
• ORILLIA TWP	11					11	189	19	208	3		211
• OWEN SOUND C	4					4	56	20	76		66	162
• PARRY SOUND T	1					1	25	2	27			27
• PENETANGUISHENE T	3					3	43	4	47		170	219
• PERRY TWP	5					5	12		12			12
• PORT CARLING V	1					1	12	5	17			17
• PORT ELGIN T	4					4	56	2	58			58
• PORT McNICOLL V	3					3	5		5			5
• PORT SYDNEY V												
• POWASSAN T	2					2	34		34			34
• SARAWACK TWP	1					1	13		13			13
• RYDE TWP	1					1	5		5			5
• ST EDMUND'S TWP								1	1		1	2
• SOUTH RIVER V	2											
• STAYNER T	3					3	48		48			48
• STEPHENSON TWP							1	1	2			2
• STISTER TWP												
• SULLIVAN TWP	1					1	2	1	3	2	1	6
• SUNDRIDGE V												
• TAY TWP	6					6	43	12	55			55
• FECUMSETH TWP	9					9	139		139			139
• TEESWATER V												
• THORNBURY T	1					1	6	7	13			13
• TINY TWP	2											
• TORONTO TWP	3					3	38	2	40	10		50
• TOTTENHAM V	7					7	93		93			93
• VICTORIA HARBOUR V	2											
• WALKERTON T												
• WATT TWP	18					18	86	13	99	20		29
										1		100

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaries neuves	Repair residential - Réparations domiciliaries	Residential - Total - Domiciliaries	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total	
	units - unités					Thousands of dollars - en milliers de dollars							
* WIARTON T								3	3			3	
* WINDERMERE V													
NORTHEASTERN													
* BALFOUR TWP								1	1			5	
* BLIND RIVER T								9	10				
* BRUCE MINES T								1	10				
* CALVERT TWP								41	43				
* CAPREOL T	3					3	2	41	43			10	
* CAPREOL & HAMMER TWP	9					9	85	85	85			43	
* CHAPELAU TWP	1					1	13	1	14			85	
* CHARLTON T												20	
* COBALT T								1	1			1	
* COCHRANE T												61	
* COLEMAN TWP								2	2			61	
* DACK TWP												2	
* DOWLING TWP	2												
* DRURY DENNISON GRA TWP	9					9	127	11	138			96	
* DYMOND TWP	2					2	33	33	33			33	
* ELLIOT LAKE TWP							5	1	6			10	
* ENGLEHART T							6	6	6			6	
* ESPANOLA T	8					8	119	119	119			129	
* FALCONBRIDGE TWP													
* FERRIS EAST TWP													
* GORDON AND ALLAN H TWP	9					9	49	2	51	2		53	
* GORE BAY T													
* HAILESBURY T	3		4			7	82	5	87			87	
* HARRIS TWP	2					2	30	10	40			94	
* HEARST T	1					1	6	6	6			6	
* IRON BRIDGE V													
* IROQUIDS FALLS T													
KAPUSKASING T													
* LARDER LAKE TWP	1					1	23	16	39			15	
* LITTLE CURRENT T							1	2	2			4	
* MASSEY T	1					1	20	3	20			20	
* MATTAWA T							7	7	7			7	
* MC GARRY TWP												1	
* MICHIPICOTEN TWP	2												
MOUNTJOY TWP	2												
* NATIN TWP													
* NEW LISKEARD T													
NORTH BAY C 131	19	2				2	31	8	39	15	1	55	
* ONAPING I D						21	349	39	388	25	43	456	
* PRINCE TWP	2												
* RATTER & DUNNET TWP	5					2	7	46	46			66	
SAULT STE MARIE C	24					24	355	76	431	484	158	1,073	
* STURGEON FALLS T	5					1	6	51	3	94	12	66	
* TECK TWP	5					1	6	79	12	91	25	119	
* THESSALON T												5	
* THOMPSON TWP													
TIMMINS T	3					3	53	34	87			98	
TISOALE TWP	3					3	38	8	46			46	
* WEBBWOOD T													
* WHITNEY TWP												9	
* WICKSTEED TWP													
METRO SUBURY	101	16	37			154	2,187	89	2,276	35	161	868	3,340
	218	18	41	5		282	3,833	348	4,181	561	567	1,776	7,005
LAKEHEAD NORTHWESTERN													
* ATIOKAN TWP								1	1	2		2	
* BALMERTOWN I D													
* DRYDEN T	2	2				1	5	64	7	71		71	
* FORT FRANCES T	2					2	30	8	38			38	
FORT WILLIAM C	16	2	12			30	339	21	360	112	46	518	
* GERALDTON T								4	4			4	
* IGNACE TWP								2	2			2	
* KEEWATIN T													
KENORA T													
* LONGLAC TWP													
* MANITOOWAGE I D													
* MARATHON I D													
* NEEBING TWP													
* NIPIGON TWP													
PORT ARTHUR C	17					17	250	20	270	2	27		299
* SCHREIBER TWP													
SHUNTAH TWP													
* SIOUX LOOKOUT T													
* TERRACE BAY TWP													
	44	4	12	1		61	796	84	880	140	79	2,045	3,144
	3,627	536	5,244	66		9,473	112,175	3,731	115,906	15,030	29,213	34,981	195,139
MANITOBA													
WINNIPEG METROPOLITAN													
SOUTH EAST MANITOBA													
* BEAUSEJOUR T													
* DUNNOTTAR V	3					3	6	6	6			6	
												6	

(3) SEE FOOTNOTES AT END OF TABLE. -- VOIR RENVOIS À LA FIN DU TABLEAU.

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

35

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS — NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION — VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Singl- e dwell- ings — Maisons simples	Double dwell- ings — Maisons doubles	Apart- ments — Maisons d'appartement	Conver- sions — Trans- forma- tions	Total	New residen- tial — Domi- cilioires neuves	Repair residen- tial — Répara- tions domi- cilioires	Residen- tial — Total — Domi- cilioires	Indus- trial — Indus- trielle	Commer- cial — Commer- ciales	Institu- tional and go- vern- ment — Institu- tionnelles et gouverne- mentales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
* LAC DU BONNET V					1	14	1	15				15
* STE ANNE V					2	18		18				20
* ST PIERRE V					12	93	6	99			2	99
* SELKIRK T												
* STEINBACH T					1	6	1	7				7
* VICTORIA BEACH R M							2	2				2
* WINNIPEG BEACH T					10	9	137	16	153		2	155
MANITOBA INTERLAKE												
* RIVERTON V						1	10		10			10
* ROCKWOOD R M							1	5	6		190	196
* ST FRANCOIS XAVIER RM						1	11	5	16		190	206
* STONEWALL T												
SOUTH CENTRAL MAN PRAIRIE												
* ALTONA T								1	1			1
* CARMAN T							7	7	7		15	22
* EMERSON T												89
* MORDEN T							7	89				
* MORRIS T						5	65	8	73		27	100
PORTEAGE LA PRAIRIE C						3	19	6	25		20	45
* WINKLER T					15	173	22	195			62	257
SOUTH WEST MAN PRAIRIE												
* BIRTLE T (4)						5	76		76		7	83
* BOISSEVAIN T						9	163	10	173	5	50	228
BRANDON C												
* CARBERRY T						5	77		77	2,000	15	2,092
* CARTWRIGHT V								3	3		1	4
* CLANWILLIAM R M						1	16		16			1
* CORNWALLIS RM						2	44		44			44
* CRYSTAL CITY V						2	28		28			28
* DALY R M						1	2		2		2	4
* DELORaine T						2	28		28			28
* ERICKSON V						1	10		10			10
* GLADSTONE T						1	1		1			1
* GLENBORD V						3	47		47			47
* KILLARNEY T						3	47		47			
* MACGREGOR V						1	16		16			16
* MELITE T						2	44		44			44
* MINNEDOSA T						2	28		28			28
* NEEPANA T						1	10		10			10
* PILOT MOUND V						1	1		1			1
* RAPID CITY T						2	28		28			28
* RUSSELL T						1	2		2		2	4
* ST LAZARE V						2	28		28			28
* SHOAL LAKE V						1	10		10			
* SOURIS T						1	19	1	20		169	189
* VIRDEN T						1	19	1	20			
WEST CENTRAL MAN WOODLANDS					32	4	4	1	512	14	526	2,006
BENITO V												219
BOWSMAN V						10	102	7	109	2	108	
DAUPHIN I												
ETHELBERT V						1	10		10		1	10
GILBERT PLAINS V												
GRANDVIEW I						2	27	1	28			28
MINITONAS V						1	11	3	14			
OCHRE RIVER R M						2	34	2	36			36
ROBLIN T						2	35	5	40			40
STE ROSE DU LAC V						1	8	8	8			
SHELL RIVER RM												
SWAN RIVER T						2	37	2	39		113	129
NORTHERN MANITOBA					327	30	613	1	971	292	9,418	2,614
FLIN FLON T												14,343
THE PAS T						1	139	6	147	2	109	
SASKATCHEWAN												
METRO REGINA	112	8	74			194	2,519	108	2,627	24	355	605
METRO SASKATOON	155	64	317	2		538	4,281	59	4,340	1,096	394	5,830
ARBORFIELD T						3	47		47		2D	67
ASSINIBOIA T						1	11	3	14			14
BATTLEFORD T						1	22	2	24		18	42
BENGOUGH T						1	8	8	8			
BIGGAR T												
BIRCH HILLS T						1	16	2	16			
BLAINE LAKE T						2	37	2	39			
BROADVIEW T						1	1					
CARRI T												
CALDER V												
CANORA T												
CARLYLE T												
CARMICHAEL V												

(4) SEE FOOTNOTES AT END OF TABLE. -- VOIR RENVOIS À LA FIN DU TABLEAU

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS — NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION — VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités											thousands of dollars — en milliers de dollars
* CARNDUFF T	2											
* CARROT RIVER T												
* CODETTE V												
* CORY R M												
* CRAIK T												
* CREIGHTON T												
* DAVIDSON T												
* DELISLE T												
* DUCK LAKE T												
* EASTEND T												
* EATONIA T												
* ELROSE T												
* ESTERNAZY T												
* ESTEVAN C	6	2				140	4	140	4	14	14	154
* ESTON T												4
* FOAM LAKE T	2											
* GRAVELBOURG T												
* GRENFELL T												
* GULL LAKE V												
* HERBERT T												
* HUDSON BAY T												
* HUMBOLDT T												
* INDIAN HEAD T												
* KAMSACK T												
* KERREROBERT T	2											
* KINDERSLEY T												
* KINTISTINO T												
* LAFLÈCHE T												
* LEMBERG T												
* LINTLAW V												
* LIPTON V												
* LOVE V												
* LUMSDEN T												
* LUSELAND T												
* MANITO BEACH V												
* MAPLE CREEK T	2											
* MEADOW LAKE T												
* MEATH PARK V												
* MELFORT T												
* MELVILLE C												
* MEDA V												
* MILESTONE T												
* MISTATIM V												
* MONTMARTRE V												
* MOOSE JAW C												
* NAICAN T												
* NIPAWIN T												
* NORTH BATTLEFORD C												
* NORTH QU'APPÉLÉE R. M.												
* OGEMA T												
* PRINCE ALBERT C												
* QU'APPÉLÉE T												
* QUINTON V												
* RADVILLE T												
* ROSETOWN T												
* ROSE VALLEY T												
* ROSTHORN T												
* ST. WALBURG T												
* SALTCOATS T	2											
* SHAUNAVON T												
* SHELLBRIDGE T												
* SINTALUTA T												
* SPIRITWOOD T												
* STAR CITY R. M.												
* STRONGFIELD V												
* STURGIS T												
* SWIFT CURRENT C	9	8				238	2	238		26		264
* TISDALE T	1					16	2	18		1		19
* TURTLEFORD V												
* URANIUM CITY DIST	2											
* WADENA T												
* WAKAW T												
* WALDEHEIM T												
* WAPELLA T												
* WATROUS T												
* WATSON T												
* WEYBURN C												
* WHITEMOOD T												
* WILTON R. M.												
* WISHART V												
* WYNARD T												
* YELLOW CREEK V												
YORKTON C	8	6				150		150		8	10	168
	369	85	424	4	883	8,719	277	8,996	146	2,310	1,140	12,592

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

37

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaries neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaries	Industrial — Indusrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
ALBERTA												
METRO CALGARY	386	65	140	1	592	7,248	136	7,384	376	3,635	5,743	17,138
METRO EDMONTON	421	22	680	2	1,125	11,033	152	11,185	2,466	8,875	3,486	26,012
• ACME V												
• AIRDRIE V												
• ALBERTA BEACH V												
• ALIX S V	1					1	10		10			10
• ALLIANCE V												
• ANDREN V												
• ARROWWOOD V												
• ATHABASKA T	1	2				3	35		35			35
• BANFF T						5	62		62		254	254
• BARRHEAD T	5					1	12		12			60
• BASHAW T	1					2	30		30			16
• BASSANO T	2											34
• BEAVERLODGE T												
• BELLEVUE V												
• BENTLEY V												
• BERWYN V												
• BLACK DIAMOND T												
• BLACKFALDS V												
• BLAIRMORE T												
• BONNYVILLE T	4					4	56	1	56	45		101
• BOWDEN V												
• BOW ISLAND T												
• BOYLE V												
• BRETON V												
• BROOKS T	1	2				3	33	2	35	34		69
• BRUDERHEIM V												
• CALMAR T												
• CAMROSE C	11					11	170	1	170	38	496	704
• CARSTON T												1
• CARDINE V												
• CARSTAIRS T												
• CASTOR T	1					1	22		22			22
• CHAMPION V												
• CHAUVIN V												
• CHIPMAN V												
• CLARESHOLM T	2					2	33		33			33
• CLIVE V												
• CLUNY V												
• COAL DALE T	2					2	27	1	28	5		28
• COCHRANE V												5
• COLD LAKE T												
• COLEMAN T												
• CONSORT V	2					2	32	3	35	171		206
• CORONATION T												
• COWLEY V												
• CREMONA V												
• CROSSFIELD V												
• DAYSLAND T												
• DELBURNIE V												
• DERMENT V												
• DEVON T												
• DEWBERRY V												
• DIDSBURY V	3					3	48	1	49	92		141
• DONNELLY V												
• DRAYTON VALLEY T	2					2	36	1	36			36
• DRUMHELLER C												1
• DUCHESS V												
• ECKVILLE T	2					2	29		29	14		43
• EGERTON V												
• EOSON T	1					1	16	3	19			19
• ELK POINT T												2
• ELMORA V												3
• ENTWISTLE V												
• EVANSBURG V												
• FAIRVIEW T												
• FALHER T												
• FOREMOST V												
• FORESTBURG V												
• FORT MACLEOD T	1					1	21		21			28
• FORT MCMURRAY T												
• FORT SASKATCHEWAN T	20	2	50	5	27	374		374				374
• FRANK V												
• GIBBONS V												
• GIROUXVILLE V												
• GLEICHEN T												
• GLENDON V												
• GRAND CENTRE T	1	2	50		57	7	1	8	23	92	44	8
• GRANDE PRAIRIE C						503	2	505				664
• GRANUM T			4	1	8	79		79		14		93
• GRIMSHAW T	3											
• GULL LAKE S V												
• HAIRY HILL V												
• HANNA T												
• HARDISTY T												
• HAY LAKES V	2					2	42	42		5		47

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars
* HIGH LEVEL T												
* HIGH PRAIRIE T												
* HIGH RIVER T												
* HINES CREEK V												
* HINTON T												
* HUGHENDEN V												
* HUSSAR V												
* HYTHE V												
* I D 46												
* I D 10B												
* I D 109												
* I D 110												
* I D 123												
* INNISFAIL T												
* INNISFREE V												
* IRMA V												
* IRRICANA V												
* KILLAM T												
* KINUSO T												
* KITSCHOTY V												
* LAC LA BICHE T	2	5				5	94	2	96		3	10
* LACOMBE T												
* LAMONT V		3				3	56	1	57	2		59
* LEDUC T												
* LEDUC COUNTY												
* LETHBRIDGE C												
* LLOYDMINSTER C	16	2	4		20	299	18	317	31	46	201	595
* LODGEPOLE T												
* MAGRATH T												
* MA ME O BEACH S V												
* MANNING I		1				1	12		12		32	44
* MANNVILLE V												
* MARWAYNE V												
* MAYERTHORPE T												
* MCLENNAN T	2	13	8		21	301	9	310	6	8		324
* MEDICINE HAT C						12		12		2		14
* MILK RIVER T												
* MILLET V												
* MIRROR V												
* MORINVILLE T												
* MORRIN V												
* MOUNTAIN VIEW M D		1				1	25		25			25
* MUNDARE T												
* MYRNAH V												
* NAMPA V												
* NEW NORWAY V												
* NOBLEFORD V												
* OKOTOKS T		2				2	33		33		8	41
* OLDS T		1				1	17	2	19			19
* ONOWAY V												
* OVEN V												
* PEACE RIVER T		1				1	15	5	20		108	128
* PICTURE BUTTE T												
* PINCHER CREEK T												
* PONOKA T		4				4	65	3	68		2	70
* PONOKA CO												
* PROVOST T		2				2	39		39			39
* RADWAY V												
* RAYMOND T												
* REDCLIFF T												
* RED DEER C	22	12			34	423	13	436	16		600	1,052
* REDWATER T						9	9	9	4	4	65	78
* RIMBEY T	2											
* ROCKYFORD V												
* ROCKY MOUNTAIN HOUSE T												
* ROSEMARY V												
* RYCROFT V												
* RYLEY V												
* ST PAUL T		8				8	130		130		20	150
* SANGUDO V												
* SEBA BEACH S V												
* SEDGWICK T												
* SEKSMITH V												
* SLAVE LAKE T												
* SMOKEY LAKE T		1				1	14		14		6	20
* SPIRIT RIVER T												
* SPRUCE GROVE V		3				3	50		50			50
* STANDARD V												
* STAVELY T												
* STETTLER T		4				4	54		54			54
* STIRLING V												
* STONY PLAIN T		1				1	15		15		1	16
* STRATHMORE T	2											
* SUNDRE T												
* SWAN HILLS T												
* SYLVAN LAKE T												
* TABER T		3				3	42	2	43	1	10	54

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

39

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités		thousands of dollars — en milliers de dollars				
• THORHILD T	2				2	26		26				26
• THORSBY V						1		1				5
• THREE HILLS T	1	2			3	47		47			24	71
• TOFIELD T												
• TROCHU T												
• TURNER VALLEY V	1				1	8		8				8
• TWO HILLS CO												
• TWO HILLS T												
• VALLEYVIEW T	3				3	31	10	41				41
• VAUXHALL T						1		1				1
• VEGREVILLE T	6				6	80	2	82			10	92
• VERMILION T	1				1	12	1	13			2	19
• VERMILLION RIVER COUNTY												
• VIKING T	1				1	14	5	19			1	20
• VILMA V												
• VULCAN T												
• WAINWRIGHT T	5				5	121		121			4	125
• WARBURG V	2				2	18		18				18
• WASKATENAU V												
• WEMBLEY V												
• WESTLOCK T	5				5	62		62				62
• WETASKIWIN C	3	2	7		12	97	6	103			56	159
• WHITECOURT T	1		9		10	37		37			18	55
• WILDWOOD V						1		1				1
	1,025	103	914	9	2,051	22,546	419	22,985	2,960	13,999	10,801	50,725
<b>BRITISH COLUMBIA COLOMBIE BRITANNIQUE</b>												
• METRO VANCOUVER	544	35	649	10	1,238	15,317	519	15,836	1,671	7,708	3,566	28,781
• METRO VICTORIA	79	4	211	6	300	3,626	190	3,816	24	265	8	4,113
• ABBOTSFORD V											52	52
• ALBERNI C P A												
• ALERT BAY V												
• ARMSTRONG C												
• CAMPBELL RIVER O	9				9	155	6	161	2	43		206
• CASTLEGAR T					2	47	18	65		12		18
• CHAPMAN CAMP V					16	224	12	236	15	51		302
• CHASE C P A	2				2	23	1	24		8		32
• CHILLIWACK C	2				2	47	18	65				65
• CHILLIWACK TNP	16				16	224	12	236				
• COLDSTREAM O	2				2	35	1	36		1		37
• COLUMBIA-SHSWAP RD												
• COMOX T	4				4	70	1	71		10	3	84
• COURtenay C	4				4	57	2	59		12	9	80
• COURTRY CAMPL RIV C P A	15	2			17	220	14	234	30	4		268
• CRANBROOK C	9				9	136	5	141		6		147
• CRESTON T	4				4	52	8	60		5		65
• CROOKED RIVER C P A					5	58	4	62		252		314
• DAWSON CREEK C	5					2		2		9		11
• DAWSON CREEK C P A						1	1	2	10	22		34
• DUNCAN C							1	1		3		4
• ENDERBY C								1		1		51
• FERNIE C	3				3	51		51				
• FORT NELSON C P A												
• FORT ST JOHN T	3				3	40		40		147		187
• GIBSONS LANDING V	4				4	50		50			1	50
• GOLDEN VILLAGE V						1	1	2		3	1	6
• GRAND FORKS C							1	1		1		1
• GREENWOOD C												
• HARRISON HOT SPRINGS V												5
• HOPE T	2				2	32	5	5		24		60
• HUDSON HOPE D N												
• KAMLOOPS C (5)	13	2		1	16	228	12	240		5	31	276
• KAMLOOPS C P A	17	6		23	287	5	292	2		1		295
• KASLO V												
• KELOWNA C	14				14	255	41	296	31	240		567
• KELOWNA C P A	44	2	5		51	594	11	605	2	99		706
• KENT D	1				1	21		21		6		27
• KIMBERLEY C	1				1	19	4	23			39	62
• KINAIRO T	2				2	35	6	43				43
• KITIMAT D	7			1	8	149	7	156		1		157
• LADYSMITH T	2	2			4	45	4	49		5	1	55
• LAKE CowICHAN V												
• LANGFORD C P A	26				26	350	7	357	10	118		485
• Langley D	21				21	292	30	322	20	6		348
• Lillooet V	2											
• LYTTON V					36	514	43	557	16	45		618
• MAPLE RIDGE D	36											
• MARYSVILLE V												
• MATSQUI D	34	2	4	1	41	422	19	441	18	27	1,999	2,485
• McBride V											2	2
• MERRITT T	1				1	24	2	26				26
• MISSION CITY T	2				3	25	3	28	7		2	37
• MISSION D	3				3	46	22	68		21		89
• NANAIMO C	2	1			3	45	46	91		220	5	316

(5) SEE FOOTNOTES AT END OF TABLE.— VOIR RENVOIS À LA FIN DU TABLEAU.

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS — NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION — VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					Thousands of dollars — en milliers de dollars						
* NANAIMO C P A	36	4		1	41	495	10	505		64	200	569
* NELSON C						1	14	15	102	21		317
* NORTH COWICHAN D	8				8	148	11	159	7			187
* OKANAGAN-SIMLKAMEEN RD 2												
* OLIVER V												
* OSOYOOOS V	1				1	11		11		3		14
* PARKSVILLE V	5				5	83	6	89		1		90
* PEACHLAND D	4				4	56	9	65				65
* PENTICTON C	11	2			13	211	24	235	7	407		649
* PIT MEADOWS D	7				7	114		114	8			122
* PORT ALBERNI C (6)	2											
* POUCE COUPE V										5		5
* POWELL RIVER D	8		59	1	67	625	2	627				636
* PRINCE GEORGE C	14	16	11	1	42	558	6	564	104	109		777
* PRINCE GEORGE C P A	15				15	194	14	208	2			210
* PRINCE RUPERT C	4	2		1	7	108	21	129	1	59	3	192
* QUALICUM BEACH V						4	5	9				9
* QUESNEL T	1	2			3	50		50		2		52
* QUESNEL C P A	3				3	28	4	32		2		34
* REVELSTOKE C												
* ROSSLAND C	1				1	16	2	18				18
* SALMO V												
* SALMON ARM V	2				2	25	1	26		5		31
* SALMON ARM D	7				7	96	3	99	1	1		101
* SHAWNIGAN C P A	2				2	14		14				19
* SICAMOUS C P A	1				1	11	1	12				17
* SMITHERS T	2				2	37		37				43
* SQUAMISH D	5				5	104	8	112				112
* SUMAS D	5				5	51	3	54	19		25	98
* SUMMERLAND D	6				6	102	8	110		1		111
* TAYLOR-FORT ST-JOHN C P A	3				3	30	1	31		10		41
* TERRACE D	6				6	90	9	99	50	12		161
* TOFINO V						2	6	8	6	51		26
* TRAIL C												65
* VANDERHOOF V	5	2			7	124	8	132	16	46	15	209
* VERNON C	16				16	206	5	211		8		219
* VERNON C P A						3	3					3
* WARFIELD V												
* WEST BENCH C P A	2				2	38	3	41		100		141
* WILLIAMS LAKE T 2												
	1,113	84	939	24	2,160	27,182	1,250	28,432	2,109	10,509	5,869	46,911
	7,646	1,322	10,175	258	19,402	216,560	8,908	225,468	33,284	74,776	75,883	409,411

(6) SEE FOOTNOTES AT END OF TABLE.— VOIR RENVOIS À LA FIN DU TABLEAU.

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

41

## TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

APRIL - 1968 - AVRIL

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES																		
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domicilières neuves	Repair residential — Réparations domicilières	Residential — Total — Total — Domicilières	Industrial — Industrial — Industrielles	Commercial — Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total												
						Thousands of dollars — en milliers de dollars																		
<b>MARCH 1968 LATE REPORTS</b>																								
<b>MARS 1968 RAPPORTS TARDIFS</b>																								
NOVA SCOTIA NOUVELLE ECOSSE																								
• BRIDGEWATER T	1				1	13		13				13												
NEW BRUNSWICK NOUVEAU BRUNSWICK																								
• DALHOUSIE T	1				1	13		13				13												
QUEBEC																								
ILE PERROT T	3	2			5	43	2	45				45												
STE CATHERINE D ALEX P	9				9	143	3	146				146												
NEUFCHATEL T	6		6		12	108	8	116				126												
ORSAINVILLE V	10	2		3	15	196	5	201				201												
CHICOUTIMI C	5		14	3	22	174	6	180				214												
• ST FELICIEN T	1				1	13		13				14												
• PRINCEVILLE T												17												
BELOEIL T	67				67	751	5	756				757												
• BOIS DES FILION V	3				3	40	8	48				78												
ST ANTOINE T	9				9	101		101				106												
• ST MATHIAS P	3				3	21	2	23	10			33												
• SENNETERRE T								1	1			1												
	116	4	20	6	146	1,590	57	1,647	10	81		1,738												
ONTARIO																								
WESTMINSTER TWP	3				3	53		53		1		54												
BLEZARD TWP							4	4		4		8												
YORK NORTH BOROUGH	90	64	564		718	8,824	70	8,894	1,546	4,458	8,083	22,981												
• CHATHAM TWP	7				7	115	8	123				123												
	100	64	564		728	8,992	82	9,074	1,546	4,463	8,083	23,166												
MANITOBA																								
• CARTWRIGHT V	1				1	10		10				10												
	1				1	10		10				10												
SASKATCHEWAN																								
• MELVILLE C							2	2		6	418	426												
							2	2		6	418	426												
BRITISH COLUMBIA																								
COLOMBIE BRITANNIQUE																								
• LAKE COWICHAN V	1		1		2	21		21		5		26												
PORT ALBERNI C	9	4			13	222	3	225	27	6	8	266												
• SMITHERS T	6	5			11	144		144		11		155												
TRAIL C	1				1	20	2	22	6			28												
	17	9	1		27	407	5	412	33	22	8	475												
	235	77	585	6	903	11,012	149	11,161	1,589	4,608	8,509	25,867												



1010546898

FOOTNOTES -- RENVOIS

- (1) Andover district prior to January, 1968. -- Antérieurement le district d'Andover.
- (2) Includes Whitby township since January 1, 1968. -- Comprend le canton de Whitby depuis le 1<sup>er</sup> janvier, 1968.
- (3) Includes Ferris West and Widdifield townships since January 1, 1968. -- Comprend les cantons de Ferris West et de Widdifield depuis le 1<sup>er</sup> janvier, 1968.
- (4) Includes Birtle rural municipality since January 1, 1968. -- Comprend la municipalité rurale de Birtle depuis le 1<sup>er</sup> janvier, 1968.
- (5) Includes North Kamloops village following amalgamation on November 1, 1967. -- Comprend le village de North Kamloops par suite de fusionnement le 1<sup>er</sup> novembre, 1967.
- (6) Includes Alberni city following amalgamation on November 1, 1967. -- Comprend la cité d'Alberni par suite de fusionnement le 1<sup>er</sup> novembre, 1967.



